第一萬二千五百十六號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS AND FEDERATED MALAY STATES.

Thursday 21st August 1924

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.

ESTABLISHED 1880.

◎本報特別啟事

一・成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日（一八八一）已四十四年

二・宗旨 今後宗旨注重實業教育

二・總經理 陳仁麟

三・總編輯 周君南

五・編輯兼發行所 星加坡哥劣實得力十一號

六・德律風 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

◎本報價目列左

一・每份一角 二・每月二元

三・三個月五元 四・六個月十元

五・十二個月十八元

▲報費定例

外埠郵費另計英屬每加四占其餘各國每加九占

無論本埠外埠如有投函定閱 請將中西文詳細住址及報費郵費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

蒙登全年告白其告白費分期先收倘有半途止截照價收足先此聲明 以免後論如登短期告白費請先惠此佈 本館謹啟

◎[illegible]

該藥粉專治 骨痛熱 馬來熱 傷寒症 及其他熱帶發生之種種癧症 功効如神有家室者不可不各備一筒以應不時之需

星洲萊佛坊三十三號門牌 英國葯房監製

小坡大馬路三〇五號門牌 聯合藥房亦有出售

Prepared only by The British Dispensary Ltd. 33 Raffles Place Singapore. Also obtainable at United Pharmacy 805 North Bridge Road

一九二四年四月十一日 四

頂上青茶葉末

唯一優美之茶葉 曾獲金牌十次

◁茶葉廣告▷

此茶葉乃錫蘭所出茶葉中之最著名者也 提防假冒務須購買此茶葉 七州府馬來聯邦曼谷及婆羅州各咖啡茶店均購用此茶 總代理人星洲亞美巴多羅易公司

一九二四年五月一號 四

頂上金標茶葉

NESTLE AND ANGLO-SWISS CONDENSED MILK COMPANY

▷敬告為母者◁

敬啟者本公司特在東陵律安伯第 (Amber Mansions, Orchard Road) 設立拉托精粉諮詢部 凡關於嬰孩營之養看護等皆於該部表演 指導之該部 由馬祖斯夫人管理此外尚有醫具 經驗之華人看護婦多人協助 其諮詢時間如下

(一)上午八時至下午十二時半

(二)下午二時至下午五時

凡依上列住址致函本部主任者本部看護婦即可至各家住照料一切

拉克托精粉主人尼蘇魯英瑞煉乳公司謹啟

英一千九百廿四年一月二日

◉閱報諸君注意—

今日因特載欄新聞所佔篇幅過多。關於贊助（籌賑全國各省水災會）之來稿十篇。統在兩國學聞欄發表。閱者幸注意焉。

特載

◉京津水災慘狀與各方助賑情形

閩粵以外各省水災之狀況。與籌備救濟全國水災之大運動。已詳昨報。茲再將京津所受水災之慘狀。與各方助賑之情形。彙誌如下。以期喚起同儕慈悲之心。

(一)大水包圍中之京津

▲北京霪雨連夜不止……

▲天津西運河堤潰決……

京訊。京城方面由月之一日晚間起。連降大雨二次。及至次日。雨即連降不止。日夜接連。屆至昨晚。雨尚淋漓。似難放晴。致城內外各河道水又漲滿。被流甚急。但四郊良田中稼禾青菜瓜園等。多半浸在水中。且兼三日晨雨中起風。異常寒冷。田間禾稼。又多被狂風摧倒。所受災害。誠非淺鮮。因此四郊鄉民等。無不大現悲觀。而城內各項商店以及小負販。並勞動貧民等。俱因連朝大雨。營業凉落。生計停頓。此外民房被雨冲淋滲漏塌倒者。爲其衆多。甚至各公署房屋。亦多有滲漏者。而素稱巨工之阜門城樓。於前夜大雨傾注時。竟將該樓頂二層冲毀塌落。尤爲永定門樓東山牆。亦被雨冲塌倒壞。城內凡稍低窪地方。俱成汪洋一片。甚有阻斷交通之處。並聞城外各護城河堤。連日被河水雨水互相冲毀處。亦復不少。現提署因恐堤毀危及城牆。已派各營汛官長督飭兵工等。趕緊分段修築堤岸。以資保護城基云。三日街市上大有風雨蕭蕭行人欲斷魂之景況。此種現象。誠爲多年所未曾有云。

又據津訊。三日早天未明時。暴風急雨。又相迫而來。致楊柳青上流十五里之黃家房西運河隄防潰決。水勢漫溢。直入田地。洶流而歸于南運河。途中且潛入津浦路線下。但水勢未達楊柳青。逆流從獨馬廠方面。黃家房西運河隄防潰決之結果。致大紅橋地方。水勢反退。西運河約退七寸。白河亦稍退。據三日由濟南歸客談。山東方面。尚無何等水患。津浦路線。亦無特別變化。迨至天津附近獨流鎮。始見路線下洶流澎湃。洪水之氾濫成災云。按大紅橋形如弓。長四十餘丈。距岸高丈餘。橋之梁架與橋欄。皆係鐵質。橋下鐵柱。建築至今。六十餘年。仍極堅固。該橋本爲通北鄉要道。自前月西河暴漲。水流激急。將兩岸橋樑冲壞。至前午橋身破裂聲響不絕。巡警即禁止行人。至四點多鐘。橋身決折。沉入河中。河水溢出。冲倒北岸鋪房六間。上游之水。立時高起。浸上兩岸。警察廳長聞報。即馳往查看。督飭警察。培兩岸[illegible]埝。幸水流過急。將橋上木板土石冲去。鐵架等均沉入河底。水遂洩下。上游之水。仍較下游高有尺許。至北鄉交通。河中不能擺渡。現祇有過金鋼橋繞道曹家花園旱橋。此外則無路可通云。

(二)天津不免沉淪耶

▲各河之水有增無已……

▲月底月初尚有大潮……

▲王承斌電京報災情……

京訊　據津訊。楊柳青由廿八日正午至廿九日午前九時止。增水二寸（西河不明）由楊柳青十五華里上流地方。至高城止。自廿九日以來。用麻袋盛土。增築於舊堤防上約一尺。前日有五百名苦力。正從事於應急工事。目下在高城地方。堤防上頂。與水面之差約三寸。高城頗形危險云。

大紅橋之崩壞地方。本日應已修竣。于牙河楊柳青附近。三十華里內外之南岸堤防。雖極形危險。而猶有從事於土築之必要。因取土困難。楊以德氏曾於廿八日。用輕便鐵道運送云。有一說謂。若果三分安全。七分危險狀態。則一遇大雨。大抵終當潰決。其水卽時衝突於津浦線路。分流於東西。汎濫於蛤蟆窪邊各地。其水落入於南運河。迨落入於南運河時。則南運河卽時增水五尺。（記者聞諸王扶輿）入於該運河之水。楊柳青鎮。必爲其淹沒。由是之故。該地方人民。當以各種方法。免天津於災難。其他出於講求排水方法。亦未可知。一方南運之水。由馬廠閘門。流集於海。而一方則突進於白河。（海河）對於此等之預防法。楊以德氏擬由日本租界岸經中國街沿川。通過北大關更沿南運河。達內堤前六十華里地方止。築土堤以防之。此等工事。己於廿八日着手。三四日內。當可竣工。由該地方而西。以達內堤之南運河基。大沽水準廿四尺之高。修築已完。自可安心云。文安窪一周。尚未淹沒。以該地爲中心。其周圍圍繞保護之所謂千里隄。守護在數萬百姓隄上。正在決死的防備中云。在日本租界白河畔。更擬添加土囊。以備本月三十日八月一日大潮之準備。亦已決定云。政府廿九日接到津王來電。報告天津災情。謂北運子牙各河漫溢。紅橋西北一帶被淹。原電如下。（銜畧）直隸被災各縣。迭經電陳在案。茲復據永年。柏鄉。玉田。安新。雄縣。高陽。文安。新鎮。任縣。博野。定興等縣。先後呈報被災情形。業經分別籌設急振。並令就地募捐補助。以資接濟。其成災較輕之縣。飭令勘明呈候籌辦在案。至天津境內。迭據報告。運河決水。流入縣境。水勢暴漲。近日北運子牙各河漫溢。紅橋西北一帶田廬被浸。現經督飭妥慎防護。除將辦理情形。隨時電告外。謹肅電陳。王承斌叩勸印。

(三)天津各河水勢岌岌可危

▲河水增長猶高……

▲鄉人守隄苦況……

▲涿縣被災慘狀……

▲各方助賑情形……

天津通信云。近來西河水勢暴發。較民國六年尤甚。北運河韓家至武清一帶。已皆淹沒　天津未至受災。因南運河漲不多。故無大危險。不料前日晚間。因北運河水勢過猛。直入楊柳青。楊柳青東西各有橫埝一道。西橫埝通天津西站。該埝已經平河勢將漫溢。馬廠窪久有滲漏之處。鄉人鳴鑼告警。附近大覺庵楊家莊等七村鄉民。連夜搶險。加築新隄一尺餘高。始將水防住。而水仍增漲不已。各村人民。輪流晝夜在隄守護。情狀極慘。故前日西站及北營門內竹林村一帶。夜間鳴鑼告警。消防隊及警隊。督同人民。徹夜防守。楊柳青東橫隄。與獨流鎮相連。獨流之蓮花店　已經被淹。東隄居民。故擬偷決西堤。有三人偷掘。被西堤鄉民趕走。故擬請警隊護堤。日携帶手槍。輪流到西堤查視。並向鄉人宣布。西堤倘若決口。天津卽被水淹沒。如有偷掘者。卽以手槍對付。可見此堤關係之重大云。

又訊。近日各河水漲。省署前。侯家後。大紅橋。趙家場等處。每至天夕。男婦老幼觀水者甚衆。擁擠落河者。亦時有所聞。前日下午五時。警察廳長楊敬林。與偵緝科長乘車赴大影巷新橋。換乘洋車。親往大紅橋一帶。察看水勢。見各河岸觀水之男女。勢甚危險。隨令警察驅逐。因人衆多。驅逐不散。隨令警察將大影巷新橋拉開。並諭令趙家場及河北各擺渡。停止渡看水之人。以免看水發生危險云。

又據一報告謂。北京各方面在涿縣散放急賑。當時因該縣災民。多在水中樓息。欲求詳細災情。更不可能。除將熟食分赴災區發放。卽按災情輕重分交區董代辦。此爲救濟一時之權宜辦法。現下水勢已退。道路雖嫌泥濘難行。尚可勉強從事。於是官紳暫假勸學所。合組義賑事務所。按照災區分別輕重。將前後運到粗糧數百石。切實散放。以免冒濫之弊。（急賑不在此例）調查員共分十五組。現已完全出發。茲將查勘各區調查員列下。第一區卓子羣。王德三。第二區劉鳳樓。楊仲珊。周仲選。萬季和。第三區譚春如。朱春圃。劉實夫。蕭九齡。第四區李潤田。李徽卿。解則卿。張功甫。第五區劉紹亭。萬霖舫。第六區李哲甫。吳桐軒。第七區吳瑞亭。王佐臣。李鎮西。李均章。第八區張子岩。尚子恭。何悅如。朱升寬。第九區單小雲。徐冠英。徐寶如。劉彩臣。

此次涿縣水災。實以涿縣爲最重。三面被水包圍。淹沒二百餘村。災民約五萬有餘。加以渾河清河開決。東南東北一帶。受災甚重。今水勢雖退。往來極感不便。調查詳細災情。尙須時日。始由官家暨慈善團體。相繼散放急賑。惜災重賑輕。實有杯水車薪之歎。查京兆公署派員携去千元。購買玉米麵蒸熟食物。急行發放。駐涿之時。旅長魏放紅糧三十石。士紳康某施玉米二十石。均趕製熟食。以活生命。南關粥廠及天主堂收留難民約千餘人。每日由涿急賑會。供放窩窩頭。幸老幼得以無恙。現已遣散回家。外有大總統賑濟玉米面八萬斤。單米二百包。已由時旅長分交各區董發放。順直水災急賑會又派員發放小米一百二十石。洋錢一千四百餘元。饅首若干包。又交康甲丞君洋一千元。委託散放。當即派人購買小米一百五十餘石。並京師貧獨救濟紅糧一百石。同時運涿。一面調查。一面散放。日昨京兆華洋義賑會又運去粗糧一百餘石。京師貧獨救濟會又在京代募粗糧三百石。交由該縣辦賑）體切實散放。總之災情既重。非有大宗賑款。不能救濟全境災民。據聞日前散放之洋錢小米等項。災民每人所得不過銅元一二枚。米糧不過一升上下耳。其急待賑撫數。不問可知。慈善大家與辦賑當局。不可不注意焉

本館專電

二十日下午十時廿一日上午七時自上海發

◆奉張已向山海關方面下動員令、該處已發現奉方飛機、翺翔空際、人心極形恐慌、

◆張作霖任命徐樹錚爲攻直軍前敵總司令、

◆曹錕命令馮玉祥軍向熱河出發、積極準備禦奉、

◆王承斌親往山海關視察直車防務、

◆北京各部、現皆忙於奉直戰爭之預備、

◆北京交部通告、九月一日起、附

加交通賑捐．

◆蘇齊滬何軍隊．已在崑山方面接觸．劇戰卽起．江浙二省紳耆息爭之呼號全無効力．

◆齊燮元任蘇皖閩贛四省攻浙總司令．已向浙邊下動員令．

◆楊化昭部．已越仙霞嶺攻閩．

◆反直系助援福建民軍襲攻孫周．

◆十九日孫中山下令解除商團武裝．商團致哀的美敦書與孫．聲言若不卽時發還沒收之軍械．卽全體罷市．

◆陳烔明通電爲商團助援．陳軍謀攻廣州甚急．

◆廣州市現狀危迫．居民紛紛遷往香港避難．

◆沙面罷工風潮．已于十九日完全解決．罷工者多數復工．

◆廣州各銀行拒絕中央銀行鈔票．

（更正）昨日與電孫中山面令楊希閔改組滇軍。（鼓）字誤作攻。（滇）誤作法。特此正之。

本坡要聞

當地之拯災聲

（一）同德書報社爲籌賑祖國各省水災事致各界之公函

此次本坡同德書報社慨然發起籌賑祖國各省水災一節。業詳前報。茲悉該社已發出致各界之公函。特照錄之於次。函云。救災恤鄰。古有明訓。互助之誼。人道獨崇。詎意外天禍之飛來。人所日人遭不幸。而我助之。安知他日我或遭不幸。而將望人之助。是以拯溺國家。平昔雖爲仇讐。然一遇災患發生。則莫不立釋其敵視之心。賑濟協助。不遺餘力。俄之荒災。日之地震。其例之最著者也。此等救災不分畛域之美德。實人類進步之表徵。今年我國水患。亘古罕觀。災區遍於直湘閩粵鄂贛等桂八省。死亡已達數萬人之衆。其他風宿露餐。呻吟待斃者。尙不知凡幾。廬墓田園。盡遭埋滅。骨肉親屬。踽析流離。現時之生路既絕。他日之善後誰依。舉目四顧。葬身無所。此其凄情苦況。凡稍具良知者。無論同種異族。皆無不惻然動其惻隱之心。而亟謀有以救恤之者也。前此我國北五省旱災。災情匪不慘重。然災區非若此次之遼闊。其時未被災禍之省區。尙有賑恤之餘力。華僑與外人方面。亦尙能及時積極助援。今則各省兵禍。連年不絕。社會經濟能力。多已毀於害匪蹂躪之中。自顧不及。奚暇救人。據最近報載。外人以中國禍亂頻仍。內政不治。對於今茲奇災之賑濟。已大不如前昔踴躍。是現時被省水深火熱中之無數量災黎。待賑之望。其喉在我海外僑胞之一援手也乎。本社同人。有鑒於此。爰不揣棉薄。特發起籌賑全國各省水災會。並訂本月二十三日（星期六日）下午二句鐘假座本社。敦請各社團開全體大會。共同討論。籌決進行。以期賑欵早集。惠濟災黎。想諸君子慈善爲懷。對於斯舉。當表同情。日本地震。吾僑尙能慨起救援。則對於此同隸五色旗下之災黎。當不至忍令其顚連溝壑以盡。尤不至以閩粵之難。業籌振濟。而於其他各省同遭厄運之孑遺。則視如秦越人之肥瘠。漠然一無所動於中。致爲外人所譏誚。致貽（徒知有己）之禍狹國民性之譏者也。明知此邦現時市場疲敝。籌欵維艱。然吾人地位。尙較彼無食無衣無住者爲佳。苟能各視其力之所及。協謀而助濟之。以同僑人數之衆。集腋成裘。當不難拯救災黎之一部。而以畢盡吾人之天職。見義勇爲。吾僑素彰令譽。當仁不讓。諸君爲與乎來。專此敬致某某團體台鑒。中華民國拾叁年八月廿日同德書報社謹啟。云云。

（二）海天俱樂部之義舉

▲注重籌欵

▲可謂知所急務

此次海天俱樂部。自廣惠肇方便留醫院演劇事畢後。卽發佈傳單。訂于昨晚在該俱樂部開本部同人大會。討論籌賑閩粵水災事宜一節。已誌前報。茲悉昨晚該俱樂部議決之議案有三。（甲）演劇籌賑閩粵水災。（乙）本拜五日（廿二號）開同僑大會。假定總商會爲召集地點。（丙）由某團體先墊現欵萬元。電匯閩粵云。夫救災如救火。吾人籌賑之法。自難應於短促之時間。籌集巨欵。故最善之策。莫如向團體中之有現欵者。求其先行墊出。俟籌得欵項。然後歸還。一方可以惠國內災黎之急賑。一方可以表揚其團體之令譽。今該俱樂部能知注重此點。可謂知所急務。而其見義勇爲之熱誠。尤足令人欽佩者矣。

●廣州現狀之昨日西報電訊

▲沙面風潮業已完全解決．．．．

▲孫中山下令解除商團武裝

▲商團擬以武力對抗．．．．全體罷市恐將實現．．．．

昨日實得力西報載二十日香港專電云。沙面風潮。業經完全解決。惟廣州現況復形恐慌。商團曾致哀的美敦書於孫逸仙氏。要求發還夏島輪船運來之軍械。孫氏已下令解除商團武裝。商團與政府之衝突。恐不能免。商民全體罷市之舉。恐或亦將實現云云。

●坡督之行旌

實得力西報載廿日溫特夫勳發專電云。坡督季里馬爵士前於廿日下午行抵茂勿。翌日將與荷督福克氏同乘摩托車。前往占巴得地方參觀水力發電所。是日晚將舉行一種大宴。荷政府各高級官吏。皆將赴宴。本星期五日下午。復將在皇宮舉行一大規模之遊園會云云。

●暹王遊叻之說尙未定

暹國皇儲於前日乘暹政府公用輪船離叻往檳。及將由檳乘火車返暹各節。業誌昨報。茲悉駐坡暹羅領事特乘車先往檳城迎迓。又前傳暹王將於下月十七日至此間作非正式之遊歷一節。據駐坡暹領報告。尙未得有正式消息云云。緣暹王遊叻之舉。尙未可定也。蓋致已故暹王（今王之父）曾於廿餘年至叻遊歷一次。當地政府特於本坡高等廳之前。建立暹國國徽之象。以誌紀念云。

●叻檳間之長途電話問題

據四州府代理郵電局長墨爾雜氏去年之報告中有云。新加坡檳榔嶼相距約五百英里之遙。二地間長途電話之再次要求。及在四州府內各接綫站所之問題。業經詳爲討論。一九二〇年時。該局提議地中裝綫及建造接綫分站之計畫。曾復提出討論。俟因顧問工程師之要求。乃改爲空中裝綫之計畫。關於該計畫之經濟方面與效能方面諸問題。將再由倫敦之顧問工程師審查後。方可決定進行云云。是叻嶼之長途電話。將必有實現之一日也。

●股商誘殺嫌疑案已判結

▲判交下届臬署核辦．．．

本坡殷商士生劉儀貞文　武泉二人。因犯唆使謀殺黃金盾之嫌疑。被拘送案究辦。該案連日在堂提訊。及至昨日始獲判結。被告等均訊明有罪。判交下届臬署核奪。准每人以五千元擔保在案候審云。

●無業遊氓被拘究

有俄國人兩名。因無正當生活。來往埠上。被當局查悉。將其扣留。於昨日送案查辦。法官於訊明後。卽令將該俄人送交拘留所收管云。

●華商私運炮竹出口被控

探悉本埠二馬路三十七號門牌。廣兆隆號之司理劉君。因於未向警察總監請領准照之前。自行輸運砲竹二百七十七磅半出口。由瓜勝輪船運往港口之故。被當局查悉。於日昨將其傳控於案云。

●圖竊不成

前夜綠排坡方面。有華人住宅一間。曾被四賊入內圖竊。但因屋中人醒覺及時。登卽鳴聲拿賊。該賊等遂乘機逃遁。空手而去云。

●劫掠新客案已判結

▲被告二人各被判禁二年

印人兩名。因前在小坡大馬路強搶一新客之現欵二十一元。因被拘究。於日昨提訊等情。已誌昨報。茲悉該被告。業由法官訊明有罪。每人被判苦監二年之久云。

●私運鴉片被罰

數日前曾雙美輪船由中國抵叻時。緝私官局曾搜獲船搭客之帶有鴉片入口者數人。於日昨由緝私局長提那氏解送案上查辦。其中一人。業被訊明有罪。被法官科罰一百元。或監禁兩個月云。另有華人兩名。一男一女。亦因犯同樣之案。被於同時交案查辦。被告等曾用上載某干。下裝假底之錫罐。私藏共值四百五十元之鴉片入口。因被搜獲拘究。該案仍未訊結云。

●今日之樹膠行情

本日（八月廿一日）早樹膠商會樹膠公會之樹膠行情報告。本坡樹膠煙花樹膠之價格。買主方面爲四角七占。賣主方面爲四角七占又四分之一。九月之期貨。買主方面爲四角七占又二分之一。賣主方面爲四角七占又四分之三。十月十二月之期貨。買主方面爲四角八占又四分之一。賣主方面爲四角八占又二分之一。明年一月三月之期貨。買主方面爲四角九占。賣主方面爲四角九占又二分之一。倫敦之標準煙花樹膠價格。賣主方面則爲一先令又八分之五。市況穩固云。

○曼舞羅戲院啓事

本院志在提倡祖國影畫發揚祖國藝術故特於外國影片極力減少開映此次祖國新片如（古井重波）及（棄兒）等初因被郵政擱置則被輪船稽延迄茲未到且即於一二日內可到之查驗手續繁多亦不能急促與演本院爲固守素志起見不欲以外國片爲主體特宜佈暫時停止一俟數日後新片驗訖再開始續映深望光顧諸君原諒

民國十三年八月十九日　　三

GARRICK

Special Size No 2. Cigarettes.

茄力第二號香煙

此烟乃由英美烟草公司特製以應凡欲以極低之代價而吸用最良之禾金尼亞葉香煙者

此烟有五十枝及二十五枝罐庄及十枝及二十五枝靚盒庄發售

一請購試便知其物質之良矣各處均有出售每罐五十枝八角半

星洲 梹城 吉隆坡 英美烟草有限公司啓

Importers
British American Tobacco Co. (Straits Ltd.
(Incorporated in England)
SINGAPORE. Penang Kuala Lumpur

Washes Without Shrinking

哥士治

梘片

洗綢絨布

保不縮水

(世界最著名之洋梘行製造質精價廉提防假冒)

(檳城及四州府代理真寶得有限公司)

哥士治有限公司

WILLIAM GOSSAGE & SONS LIMITED.
(Incorporated in England.)

(新嘉坡羅敏申律門牌五十五號)

55, Robinson Road,

SINGAPORE.

Agents, Penang & F.M.S:— *Boustead & Co. Limited.*

TRADE Gillette MARK

○購用基列剃刀之四大利益

一・易以剃面不過將基列刀片套入基列剃刀而旋復以梘沫塗面便可剃面矣

二・安樂自然基列刀片鋒利非常環球無其匹是以剃面之後粗細毛鬚無不一剃而盡便爾滿面春春涼爽非常矣

三・剃面平安基列剃刀能保護爾面不受任何損傷而無傳染之虞

四・剃面經濟基列刀片所值無幾且每一刀片可用次之多

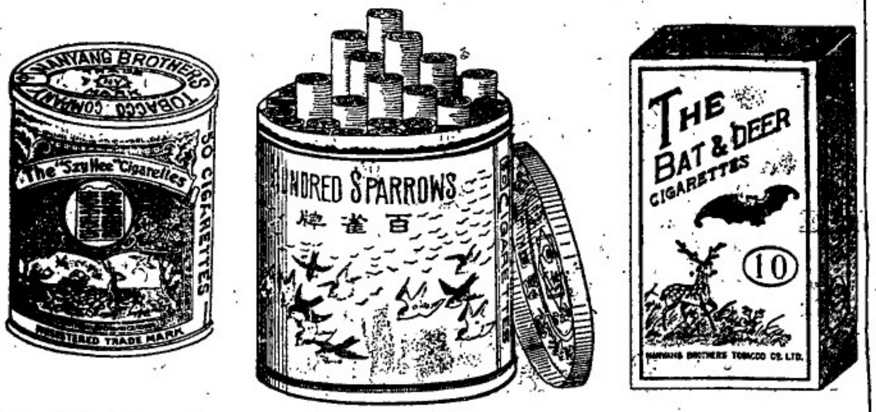
有此四大利益之剃刀諸君何不購用而享此剃面之安樂乎

英一千九百廿四年三月十五號

Gillete Safety Razor Co. Boston U. S. A.
Representatives. Muller & Phipps (Malaya) Ltd.
Singapore.

挽回利權

中國人用中國貨是謂挽回利權否則奚啻無補
敝有新到特製最良國貨香烟堪稱價廉物美請為購用協力提倡



五十枝庄四喜香烟　五十枝庄百雀香烟　十枝包庄蝠鹿香烟

中國南洋兄弟烟草有限公司廣告
NANYANG BROTHERS TOBACCO CO., LTD.
Incorporated in China
(SINGAPORE

RED HEART BRANDY No: 1.

紅心牌萬蘭池酒

紅心牌萬蘭池酒可於下列商店購買
敎堂街新榮成
大坡大馬路錦昌號
下坡源源號
水仙門新永泰號
大坡大馬路振源興號

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒紅心牌萬蘭池酒是爲市上所售各種萬蘭池酒中之最優上者一次嘗試便永爲伴侶矣

一九二四年四月七號

七州府及暹羅惟一代理人西楮公司謹啟

SOLE AGENTS S.S., F. M. S. & SIAM.

SYME & CO.

SINGAPORE.

MEUKOW BRANDY

△掛花標萬蘭池酒▽

本公司所採辦之掛花標萬蘭池酒乃市中最著名最上等之酒貨分一星 三星 五星 三種各處均有代售惠顧商翁注意可也

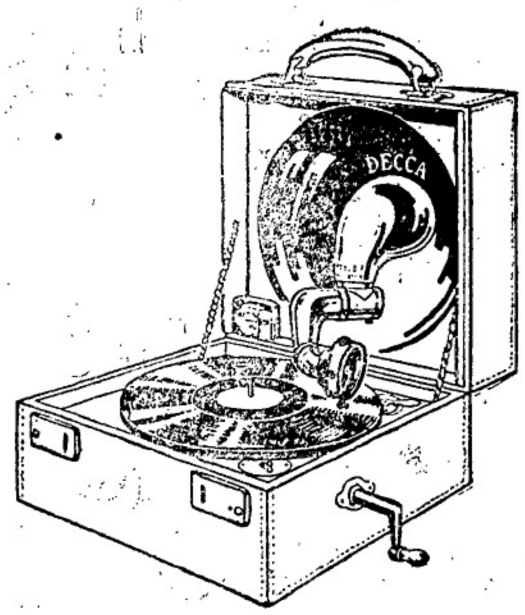
星洲唯一代理人牙直利有限公司謹啓

英一千九百二三年七月二日

Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in Singapore)
Sole Agents.

德嘉方便留聲機

德嘉方便携帶留聲機早已名馳中外以其爲器雖小但其發聲之響亮音律之清晰實與價高大架之機器完全無異輕便易帶且可用無論何家製造之唱碟



零沽一號皮盒庄每架四十元
二號木盒庄每架五十五元

唯一代理人轄登拉堡沙露父子有限公司啓

民國十二年五月八丁

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
SINGAPORE S.S.

評論

仁者所見略同 （雄稿）

海華洋義賑會。。對於此次祖國的災情。。已發起全國籌賑會了—本坡同德書報社也發起大規模的救災運動了—南北異地。。竟會遙遙相應。。俗語說得好。。(英雄所見畧同)。。我敢僭改兩字是(仁人所見畧同)。。眞也相合呵—

金錢有萬能的頭銜。。當這災情危急的時候。。正是金錢發展萬能的機會。。無論是以工代賑。。平糶。。施粥。。濬河。。都非金錢不行。。據上海華洋義賑會籌欵的目標。。在五百萬元以上。。我海外的僑胞。。素以富益稱。。這回至少也須籌集十份之幾。。或百份之幾。。纔有多費的僑胞呵—快解義囊。。切勿冤枉了金錢的用處。。不使他出出萬能的風頭呵—

盼望籌賑全國水災會早日誕生 （劍斗）

自同德書報社發起籌賑全國水災會消息傳出後。。我每日眼巴巴地望着。。一刻好如一年的難過。。幾乎把我的眼睛都望穿了。。這種現象。。我想凡屬中國人。。當無不如是。。決不止區區一人。。

好了—籌賑全國水災會的誕生日期不遠了。。後天下午就要開大會了。。我想這樣光明正大的大會。。屆時各▲體的代表及個人的列席。。一定極形踴躍。—看—同僑愛國愛羣的表示。。救災救難的聲譽。。全在此一舉了—大家努力—努力—

哀我災黎 （劍虹）

嗟呼。。昊天不弔。。洪水橫流。。我國何辜。。遭斯浩刼。。弃屬南北。。瀰漫西東。。閩贛粵桂湘鄂燕豫等省。。被淹所及。。廬舍爲墟。。父母妻子。。葬於魚腹。。據最近調查之報告。。死亡者達數萬人。。流離失所者竟在二千萬人以上。。災情之巨。。災區之廣。。大禹洪水以後。。此爲第一次矣。。中原元氣。。既傷於歷年之兵禍。。炎族精華。。復消於浩刼之天災。。靈耗傳來。。凡屬國人。。莫不同灑鄉邦傷心之淚。。然我僑胞。。若不從速於賑災方面。。積極進行。。則數千萬無告之災黎。。不死於被淹。。亦必死於飢餓矣。。出財出力。。我海外僑胞其急與起。。

願僑胞羣起爲國內全國救濟水災大運動之後備隊 （若行）

昨日叻報特載欄內。。載有閩粵以外各省之災況與華行全國救濟之大運動一文。。讀之鼻酸而淚下。。其災情之慘。。實在令人不忍卒讀。。今也。。災區一萬方里。。災黎二千萬人。。待賑之急。。狀如星火。。所幸國內華洋義賑會本與中國紅十字會有全國救濟水災大運動之義舉。。早同德書報社諸君子復有全國水災籌賑會之進行。。使無衣無宿之災民。。得有待賑之望矣—吾願海外素稱慈善之僑胞。。羣起響應。。慷慨輸將。。方不悖于謀愛互助之精神—

敬告僑胞 （愁稿）

此次祖國各省之慘遭水患。。災情之劇。。死亡之多。。損失之大。。已疊誌中西各報。。記者心痛。。欲述而反覺無一語。。然當此兵禍水災頻仍之際。。試閉目一思及災黎之苦痛。。則不得不勉爲執筆。。而敬告於僑胞之前。。

僑胞乎—全國賑災會。。已有同德書報社諸君發起矣。。不久且由籌備而實行矣。。務望各界各盡所能。。急起贊助。。則全國之災黎幸甚。。

大家其急起贊助全國水災會 （悲蘇）

這次國內的水災。。可算從來所未有。。受災的區域。。差不多萬餘方里。。死亡的不知多少。。現在待賑的約有幾千萬人。。需要的欵項至少五百萬元。。

同胞兄弟啊—大家急切和國內的各界共同進行籌備這一筆賑欵。。才免得災黎凄涼無告。。或是善後無依。。致貽將來饑荒匪禍的大患啊。。

如今有了同德書報社出來發起籌賑全國的水災。。大概該會即日就可以成立了。。因爲該社諸君子是很富有毅力的。。不論甚麼難事都維持到徹底。。有始有終做到成功方罷。。將來的結果。。定必很好。。

我們現在乘着這個機會。。應急切贊助他們才是。。有資本的人趕快捐欵。。有鼓吹能力的人竭力呼號。。有幹事才能人快去帮叻進行。。有藝術技能的人。。進行預備將來的貢獻。。各盡其力。。共表同情。。國內災黎。。庶其有復蘇的希望。。

同德 （浦水三郎）

救災恤難。。人同此心。。人同此德。。同爲五色旗下之同胞。。固不可視如秦越人之肥瘠。。而悖同德二字之宏旨。。致貽外人之譏笑也。。本坡同德書報社諸君。。能發起籌賑祖國各省水災會。。其一種一視同仁之精神。。不但適符其同德之本旨。。且足喚起海外僑胞之素抱畛域觀念者之同情也。。

夫此次災情之慘劇。。實爲我國空前所未有。。據昨天報載（災區約一萬方里現時待賑者二千萬人需欵約在五百萬元以上）。。此種消息。。令人聞之心痛。。欲哭而轉無淚可揮。。爲今之計。。正宜一視同仁。。一體同德。。能犧牲金錢者。。誠宜見義勇爲。。義囊慨解。。犧牲精神者。。亦宜各盡天職。。竭力做去。。庶無愧吾人素來同德之特性。。則災黎幸甚矣。。

全國水災會與本坡各社團及學校 （埋愁軒主稿）

自同德書報社諸君。。發起籌賑全國水災之後。。本坡各界。。深表同情。。連日以來。。報上鼓吹益熱。。此足以振刷吾僑團結之精神。。而生一視同仁之好現象也。。

但做事宜未雨綢繆。。毋臨渴而掘井。。余深望坡中各社及各學校。。早些預備演劇及種種游藝。。以期屆時表演。。既可以盡救災之天職。。亦足以發揮自己之精神。。此誠一舉而兩得者也。。惟望各會社及各學校一注意焉。。

讀(叻報特載閩粵以外各省災況)有感 （瘦生）

同是人類。。卽當具一種惻隱的同情心。。閩粵災情。。已屬可憫。。然誰不料其餘各省之受災苦況。。更有過無不及者。。

披報載華洋義賑會報告。。(此次被災區域。。凡一萬方英里。。待賑者數達二千萬人。。廬舍爲墟。。死亡遍野。。非五百萬元賑濟。。不能普及)。。慘劇之狀。。至如此極。。誠亘古所罕覩。。吾人雖遠處海外。。聞此凶耗。。稍具良心者。。當無不爲之凄然淚下。。而亟當有以救濟之者也。。

代災黎泣告僑胞 （蜂聲）

親愛的僑胞啊—你們處在外洋享那快活的幸福。。可惜我們在國內。。無家可歸。。無飯可吃。。有的死於饑。。有的死於寒。。如今還有數千萬人飄流各處。。奄奄一息。。急待賑救。。悲慘的狀況。。不是這枝禿筆所能形容的。。那湘贛鄂豫啊—那燕閩粵桂啊—那津濱兩特區啊—精華變成澤國。。哀鴻遍於遐邇。。親愛的僑胞—你們豈甘兄弟們來受流亡的痛苦嗎。。你們豈甘家鄉的土地都變成荒野嗎。。大家想一想。。是不是你們的天職應要賑救我們災黎。。是不是你們的天職應要悼念着祖宗邱墓。。僑胞啊—千言萬語。。都是一句話。。就是你們要趕快順着良心急起一援手罷了。。

▲工部局招人投承建築工程通告

▲關於亨霖炮台改造屋宇事宜—合約第一號

通取者茲亨霖炮台總車站之辦事所欲招行修造爲此本局委員會特登報招人投承移去某處之坭工及建築總車站辦事所之三台土地基礎建築圖式承建章程及投票格式等均可於平時辦公時間至本局繪圖師辦事處索用或檢閱所有投票可於八月二十五日午前投交本局秘書處收下此種投票可至本年九月五日以內截止勃力至於投票之棄取本委員會自有權衡非必價低或任何一投票即可入選先此聲明仰各知照此佈

一九二四年八月廿一日　工部局秘書奉命謹佈　11

▲失落緣簿聲明

逕啟者前承福州惟善社董事鍾毓英先生寄來該社緣簿一本委弟等代向南地勸捐祇因商況冷淡未便進大緣簿收存日久竟被轉遺失茲該惟善社來函催捐弟等無以應命爰登報明其源委卽分寄兩份交惟善社並鍾先生察閱以釋羣疑而表歉忱至該簿倘有人拾得應作廢特此聲明

民國十三年八月二十一號　陳鈞奇啟　11

無敵牌媚梨霜之功用

本品係媚梨女史所定並參照法國無鉛白粉方法用鎂養(*Magnesia Leuis*)鋅養(*Zincum Oxilum*)爲主成分兼以其他化學藥品化合而成香料以麝香冰片爲主茉莉爲輔任令露置經年香味亦不散失以之當作洗面粉用功能使皮膚細嫩免除油光黯晦酒刺瘰癧雀斑黑子等患以之當作爽身粉用功能吸收汗泌袪除痱疹小孩積汗潰爛以之常敷患處尤爲奇效一二日間保證全愈誠家家宜備之必需品也諸余不信爲請一試

鐵罐庄每罐三角毛占　紙罐庄每罐二角五占　鑵內附贈精美綢製毛撲一個

各號均有出售

上海家庭工業社出品　星架坡水仙門中華商店代理

◁中南貿易公司▷

(大)(減)(價)(一)(月)

酒店街三十六號門牌

週年紀念　創價平沽
舉行減價　以示提倡
一年一次　僑胞諸君
機會難得　快來參觀
完全國貨　一經惠顧
五光十色　便知虛實

五層樓大旅館樓下

(八月十六日起九月十五號止)

○爲演劇籌賑閩粵水災召集同僑大會議宣言

閩粵不幸潦水爲災函電交馳疾呼請賑本坡中華總商會雖有籌辦閩粵水災賑捐之舉惟災情重大非羣策羣力共籌巨欵不足以普救災黎敝俱樂部竊慚蚊負倍切狐悲爰本不忍人之心以行不忍人之事因欲另闢途徑以求籌欵之方以商會所未及演劇籌賑乃所願之一端也玆定新歷八月廿二日(即夏歷七月廿二日拜五)下午兩點半鐘假座本坡中華總商會開同僑大會議討論一切進行籌日救災者不期於鼎食拯溺者毋俟乎簪纓回首災區吾閩粵人之忍死須臾以待拯救者比比皆是也我僑人士其亦有饑溺在原兄弟急難之思乎休時莅止鼎力贊勸又烏可以已耶

民國十三年八月廿一日　海天俱樂部全體同人謹佈

○生理聲明

啟者小坡怒美芝律門牌六百十四號合振公司布路彩褲什貨生理原係鄭耀寶於前年閏五月間與鄭昌闔頂受者後鄭耀寶再招入鄭清華與鄭輝煌共三人合股經營司理爲鄭耀寶掌印爲鄭清華惟合振公司有與外間來往一切賬項由鄭清華蓋印必須再由鄭耀寶簽字方能有效倘祇由鄭清華蓋印而未經鄭耀寶簽字本合振公司槪不承認特此聲明以免後論此佈

民國十三年八月廿一日　合振公司謹啟

打—打＝打≡

一羣人圍毆賣假藥的夥計時·大家如此呼着

且慢—不好打＝

賣假藥的夥計的老婆·對這羣人亦要求免打

話說一羣人圍毆一賣假藥的夥計·該夥計的老婆急忙向這羣人求免·並詢何故圍毆其夫。這羣人中的某甲·語其妻曰。爾的丈夫爲人夥計·每月不過二三十盾錢。人家要買虎標萬金油八卦丹。有則發賣。無則應無。方爲道理。今爾夫屢以假藥欺騙我等。置我等的生命而不顧。其心毒如蛇蝎·其人眞禽獸之不若矣。該夥計的老婆。聽了這番話·滿面通紅·怒火中燒。遂聲明與其夫離婚·以免株連云·賣假藥的夥計們聽諸。—

賣藥不宜假·假了受人打。賺錢歸主人·挨打夥計承

中英荷暹法各屬及馬來半島各埠

總發行星加坡廈門街一百十四號仰光永安堂分局胡文虎啟

▲聘請推銷員

玆欲聘請推銷員多人以推銷萬國商務增進聯合社出版之商務及告白印刷品所有酬勞祇以高率佣金計算但有經驗之推銷員可以得豐厚之入息有意應聘者請函商揸打銀行樓內十五號本公司便安此佈

民國十三年八月二十日

INTERNATIONAL TRADE, DEVELOPER INC.

15 Chartered Bank Chamber

◎招徠廣告

造羅知餅物料　汽水香粉　影像應用品等

民國拾三年七月二日

Obtainable At

◁錦瑞有限公司▷

L. Y. SWEE COY., LTD.

絲絲街五十七號門牌

57, Cecil Street, Singapore.

德律風五百三十號

Phone No - 530

成金藥房

新嘉坡陸佑街第八號

何壽南先生常駐診症

願力繼續神農。光大百草威烈。常煉速效藥能·方便患病一切。提理人身根本。破除六科病苦。信者急行三昧脫離痛癢苦海。　何壽南說法

眼科各症水

花柳各症水

兒科平安水

除痰開胃水

白淫白帶藥水

白濁刺痛藥水

達權藥房馳名藥品總發售

補肺治咳 人參燕窩糖精　此糖通治男婦老少初咳久咳熱咳燥咳乾咳傷風咳內傷咳燥咳必止每次用一匙滾水沖服

人參羊肉汁　補氣補血補腦補腎補腦

婦科毛雞汁　此汁治婦人頭暈眼花肝氣手足麻木全身不遂風癱肚痛等症立見奇功

化學風油　精治四時不正之氣蛇蟲咬傷湯火燙傷跌打刀傷等

驅風龍虎汁　斯龍虎汁運行氣血氣血一霑痿痺麻木遊風走痛風濕脚氣男婦皆宜　三蛇猛虎最大魔力蛇死不僵虎死不仆配以良藥驅風去濕氣血充盈動作靈活風濕外襲爲難爲痪血不榮筋手腳拳曲四肢軟弱病後元虛週身骨痛花柳風毒血熱神虛

民國十三年三月三十一日　石叻成金藥房主人謹啓

衛安公司

各埠藥店均有寄售

治蚊香

發行

血保公司與建之治蚊香元全中國藥料能便蚊虫立斃並能驅減各種微生虫傳染乃日用衛生之要品也元全國貨物美價廉愛國諸君熱心振興土貨請審試之

石叻桃柏街衛安公司總代理

施林氏除痰止咳水

君患咳嗽　請我診脈

我勸你不服藥　可往

石叻桃柏街衛安公司

買施林氏除痰止咳水

服便得　不論寒熱新

久諸咳嗽　即服即止

的確第一　各埠藥房

商店均有代售

新濟世藥局

註冊商標

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

中醫許薩成監製

東華電版

謹將此丸功用列左

治心氣肚痛胃脘疼痛

治肝鬱氣滯兩脇常痛

治食滯肚痛血滯肚痛

治婦女期前期後肚痛

治小腸氣痛腰脹肚痛

治食滯心不消胸腹不快

治胃熱心翳或悶或嘔

治腎經濕熱膀胱膏淋痛

治氣喘氣逆痰涎咳嗽

治脚氣下墜兩脚腫痛

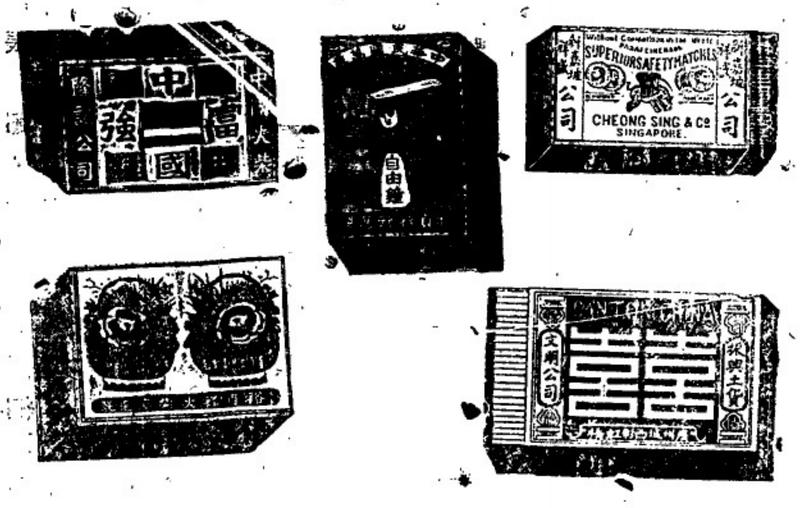
總代理　堅柏街　衛安公司

本報啟事

啟者本埠及外埠閱報諸君如有賜還報費係由郵局寄函交來者兩面請書明交叻報經理手收爲盼特此佈告

本報經理啟

民國十二年二月廿日



價甚平 貨極靚

銀期遲遲 亦易商量

各嘜火柴 均大減價

諸君光顧 格外歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號 電話二二三大

怡盛隆號廣告

民國十二年一月一日

廣恒紅烟創辦己有六十年饒承祖傳秘製配合得宜務將燥辣除淨有益衛生且香純味厚與別家迥殊商貨 僞胞賞識稱爲南上之冠而亦國貨之特色者也 加蒙惠顧格外歡迎

八兩庄每箱一百四十包沽銀五十八元

二兩庄每箱五百六十包沽銀六十元

在石叻沽每箱加價銀十二元

八兩庄每箱一百四十包沽銀三十三元

二兩庄每箱五百六十包沽銀三十五元

鮮生 八兩庄一百四十包每箱 沽銀三十一元

南洋總發行所巽行公司啓

本號電話一九五四

癸亥年十一月初十日

SHUN HANG TOBACCO CO.
43 North Canal Road,
SINGAPORE

口氣穢濁之病源及其治法

嘗駿之間無論男女如遇口氣臭穢最爲棘嫌不能與之對面交口畏其口氣穢濁故也然而口氣穢垢究屬何故一因大便秘結二因留牙不潔故兩齒牙每日宜用牙刷溫水和牙膏早晚刷洗二者便口氣芬芳可也若因大便秘結所致更宜服用清導丸以利大便使腸內積垢全消此後服用清導丸數次便大便通暢有序因清導丸係微利平肝之妙品也清導丸非但能治大便秘結且使口氣芬芳專治 肝火上升 頭暈目眩 痰涌頭痛 胸膈脹悶 能平肝腸治痔症痛苦可使皮膚光澤退紅瘰治痔瘡並免痢疾腹瀉之患凡經售西藥者均有出售或直寄叻坡大角至星架坡萬興街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉清導丸一瓶可也每大瓶三元郵力在內

JULES ROBIN & CO.,

正法國葡萄羅敏萬安滷酒

COGNAC
哥匿
CHARENTE. (FRANCE.)
法蘭西

O. P. AND ★★★

PURE GRAPE BRANDIES.
正葡萄萬安滷

FINEST PROCURABLE.
上等萬安滷

SOLE AGENTS S.S. F.M.S AND SUMATRA.

七州府及蘇門搭臘之唯一代理人

BOUSTEAD & CO., LTD.

(INCORPORATED IN F.M.S.)

莫實德有限公司

實叻分銷處

江代天宮 新榮成

十八間後 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新永泰

牛車水 振源興

東陵 錦安公司

及其餘大酒店

英一千九百廿三年十月十二號

FINEST OBTAINABLE

品質最好

HENNESSY'S BRANDY.

BOTTLED IN COGNAC

ON SALE EVERYWHERE

各處均有出售

民國十三年七月一日

特有之効力

味之素凡煮餸菜之時無論肉類魚類煮炒油炸或湯水或醬汁均用些少味之素就立即變成十分好味道俱煮好之後或將近煮起之時隨便通用無妨此粉係小麥之精華製造的物是以煮齋都合用呢

各家廚房一日都不可不備的要品

調味精粉 味の素（味之素）

各埠雜貨店俱有發售肉精最近處先購爲盼

No6

敍經理爲推消一之業迎見應運近來能周知特發種香如荷 光顧請遠來購方知此粉實爲飲食界要用品也

南洋總經理同記號啓

新嘉坡奕朱街門百六十五號

電話一千九百〇五號

中華民國十三年八月十一日

爲母者之宜注意

華人嬰孩應服此奇效之代乳粉請以此嘉力蘇粉以哺爾之兒童如此則爾兒女必康健日進肌肉堅實牙齒強白矣蓋嘉力蘇代乳粉是專養兒童而令之康健者也

Glaxo

英一千九百廿四年三月二十號

惟一代理英屬新合有限公司（在英京註冊）

住星嘉坡中街門牌一百十七至一百廿一號

醫藥精生　益強腎德

此藥精爲理腎之要藥與市上所售之普通補腎藥不同舉凡腰痛膝軟四肢無力尿後反滴頭暈眼花神經恍惚用腦太過與及子嗣維艱等症服之無不立見奇効誠延年聖藥廣嗣之金丹願有斯疾者請試服之方知此葯之効力矣

價目　每瓶一元五角　每打十五元

南洋總代理 石叻 吡叻 視羅 會豐商店

▶保太和藥房馳名雙料廿四清粉◀

總發行日里棉蘭大街門牌六十一號

本藥房廿四清粉專選上等藥料鍊成歷蒙各界試用奇神迄今行世廿餘年活人無數治五痨七傷哮喘吐血遠年咳嗽痰湧諸症男女老幼服之曉自應驗之功實爲唯一聖藥也

▲茲將主治
暢促氣緊五痨七傷
九種痛症食積不化
除痰止咳跌打損傷
時疫霍亂破金吐血
小兒急驚

◁服法▷
合滾水服之或滾茶服一罇
大人每服一
小兒三歲至五歲服減半
一歲至三歲服一分
（孕婦勿服）

POO THAY FOO DISPENSARY
61 Kesawan Medan- Deli

This Safe powder wish specially prepared to cure Coumsumption, Asthma, Bronchitis and Fever in childre:·

Dircetion for use.

Mix 3 this medicine with boiled water or tea.
years of age ¼ of a bottle.
1//5 years of age ½ of a bottle.
3 Adult one bottle at a time.
Not to be taken by pregnanf women

總理代處
星州何長春藥行
檳城杏濟堂藥行

中華民國十三年七月廿九號

The Sincere Insurance & Investment Company, Limited

(Incorporated in Hongkong)
No. 14, *Chulia Street*
Singapore

電報掛號）"Scervestco"　　Telephone No. 1746

先施資本　施措裕如
保衛商旅　險化爲夷
有來交易限價廉宜
公平正直　司理無欺

香港先施保險置業有限公司叻局

正司理馬軒昂
副司理陳典方 謹啓

本局字號現由修坐律遷至厘亞街一十四號

各埠均有分設代理處

民國十三年四月一日

專載

請看日商要求援照中華國民製糖公司免稅案無効之詳情（三）（上海通信）

（五）農部請駁日商免稅之咨文

▲因上海總商會解釋有理也

上海總商會。對於日商明華糖廠要求免稅一事。曾經致電農部。並擬具理由書。請即據約力爭。茲聞財政部日前已接農部咨文。謂總商會所擬理由。甚表贊同。茲錄其原咨云。爲咨行事。據上海總商會電稱。日人援引中日公立文憑。要求明華糖廠免稅一案。查中日公立文憑。祇訂課稅。不能有所輕重。並非免稅亦可利益均沾。原約具在。豈容牽混。懇據約駁復等情到部。查日本公使援約。請將日商明華糖廠製品。與中華國民製糖股份公司出品。一律予以優待一事。前准外交部咨行前來。業經本部擬具意見。咨請貴部核辦見復在案。茲據該總商會電稱前情。對於公立文憑之解釋。頗具理由。核與本部前咨主張。亦復相合。相應抄錄原電。咨請貴部查照前咨核辦見復可也。此咨。財政總長。

（六）農部再駁廠免稅案

上海總商會。因日商糖廠要求援照國民製糖公司免稅成案。曾經擬具駁復理由。函請農部據約力爭。茲聞財政部日前又接農部咨文。謂總商會所擬理由。頗有見地。咨請核辦。原文云。爲咨行事。查日商明華糖廠。援照中華國民製糖公司要求免稅一案。前據上海總商會來電。請予據約駁復。業經咨請貴部核辦見復在案。茲又據該總商會函稱。此案經邀集海上學者。暨法律交涉諸大家。共同討論。僉謂中日文憑第三款。祇言貨稅不能有所輕重。並非免稅亦可利益均沾。原約具存。如此解釋。實屬顛撲不破。爰就討論結果。草成意見書一通。函呈採擇駁覆等情。查原理由書所稱各節。頗有見地。相應抄錄原件。咨請貴部併案辦理見復可也。此咨。財政總長。

（七）日糖廠要求免稅之議駁

▲財部贊同農部主張

日商明華糖廠要求援案免稅一事。聞財政部前接農部咨文後。已將駁復理由。咨復農部。轉復外部。答復日使。財部之主張。係與農部意見相同。茲覓錄其咨文云。爲咨復事。准咨開准外交部咨。以日本公使援約。請將日商明華糖廠製品。與大中華國民製糖股份公司出品一律優待。應如何辦理。咨行核復等因。查中華國民製糖公司。爲國內向所未有之創業。故政府特予獎勵。以資提倡。外商自未便援以爲例。此次日本公使來照。以日商三菱商事株式會社。創設明華糖廠。援照光緒廿二年公立文憑第三款。請准其享受同等待遇。似於該項條文見解略有不同。查中日公立文憑第三款之規定。係指中外商民之機製貨物。政府得酌量課稅其課稅之重輕。須受同等待遇。究其用意。係就課稅範圍以內。恐中國政府對於兩國臣民課稅。或有輕重。故立此條。以資限制。若酌免稅釐。乃政府特權。自不能受此款束縛。且機器製造貨物。現行辦法。仍係完正稅一道。洋商貨物。本屬同等待遇。明華糖廠如欲照此項辦法辦理。自無問題。本部意見如此。如荷贊同。即希見復。以憑辦理等因到部。查此案並准稅務處先後咨商前來。本部復核馬玉山等所辦中華國民製糖公司。精煉白糖。呈准免稅十年之案。係因該公司招集華僑股本。創辦國內向所未有之事業。政府破格獎勵。予以有限期之免稅特權。（中略）是此種特例。未能推行於外國商民。顯而易見。准咨前因。本部極表贊同。除另咨復稅務處。請先就貴部意見。咨達外交部。轉復辦理外。相應咨復查照。此咨。農商總長。

（八）總商會請一致協爭

上海總商會。爲日糖廠案致函各商會云。各商會鑒。海通以還。條約束縛。關稅協定。內重外輕。洋貨日益加增。國貨日受打擊。漏卮四溢。財盡民窮。邇來政府洞悉商艱仿造。遂有免稅之舉。稍稍藉與競爭。中華國民製糖公司。奉准免稅十年。即其一例。迺日人希圖染指。竟以稅貨海上。設廠製糖。附今日中日公立文憑。要求同等待遇。本會當以文憑第三款。祇言課稅不得有所輕重。並非免稅亦可利益均沾。條約具在。豈容牽混。經備具理由書。先後請部駁覆在案。頃閱報載。農部業已採納。分咨各關係部署。會同議駁去後。但尚未正式駁覆日使。付命此案萬一稍爲遷就。則援例要求。相繼而起。主權淪喪。即商業永陷九淵。用特轉告貴會務。希一致電部力爭。不勝盼禱。各件另錄附閱。上海總商會叩。

計開附件。（一）日使照會。（二）商會電　（三）商會理由書。（四）農商部咨文。

昭孔學校續招男女新生附設半夜義學廣告

本校創辦業經六載民茲矣頗有成效本屆改良新聞校所增聘教員擴充學額添招新生卅名寄宿舍可容二十名凡有志向學者須早日到校報名以免額滿不收此佈又蒙　富商邱發昌東君樹陣熱心教育慨助月捐壹拾元計全年壹百二十元以維持敝校經費之困難本校得以維持誠令人之欽佩登此鳴謝

民國十三年八月十八號　大坡昭孔學校謹啟

大東影相館

任亞米連街一號（即同德書報社街頂）德律風一九〇〇

上圖爲去年馬婆展覽會得第一獎

李鏡仁影相師啓

民國十二年十月十五日

厦門春生堂

秘製祛風濕補葯酒天下馳名

總代理實叻吉靈街尾郭協順號

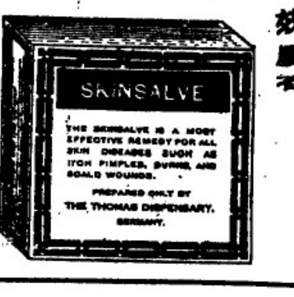
總發行廣門魚仔市街永春春生堂主人郭祺祥啓

民國十三年五月十日

德國康寧藥房精製

皮膚消毒膏

皮膚之患小則疹疥大則潰爛推原其故皆由外染不潔之物及身上濕熱所致雖無性命之虞然有痛癢之苦倘若患此則坐臥不寧[illegible]爲人所厭說尤必其傳染更爲人所惡避凡患一切皮膚病者可不速求治乎[illegible]之藥乎此藥[illegible]藥膏入已經中外效驗[illegible]收



每盒六角　每打六員

各埠大藥房均有代理

德國康寧大藥房精製

南洋總代理處　石叻都庇會豐藥店

紫雪膏

⊙外科聖藥之神功妙用

▲含傷腐肌肉　病冒寒

[illegible]

每小盒四角　大盒兌銀六角

各埠各藥肆均有代理

總行石叻爲川和大藥房

戊午輪選陸軍醫　曾任同濟院醫席　醫生曾有德謹啓

民國十三年二月一日

洪壹家痔科醫生

洪庭梓　女醫李淑美

洪家祖傳治理痔科限期包愈不退斷根到叻十載皆蒙各人登報贈匾各界稱頌馳名已久遷移再讓豆腐街門牌三十四號便是

洪庭梓　李淑美　仝白

民國十二年十有三十日

南洋要聞

特載

◎英領馬來華僑之狀況及其與母國經濟之關係（三）

（轉載中外經濟週刊）

華人之初往馬來者。本無定居之意。僅隨季風之順逆。以定往返。及歷時稍久。漸覺與土民結婚之便。遂與土婦結婚。迨得土婦後。既內可藉以維持家務。外亦可藉以代任應對。且華商返國購貨時。土婦竟可支持店肆。維繫業務。然當時所生之男子皆携回本國教養。其女子則留於馬來。而嚴禁其與土民結婚。故數傳之後。土婦所生之華女欲待新來之僑民而嫁之者甚衆。而後來之僑民。亦卽業於安居而爲之娶。於是華僑遂日益繁衍矣。西歷一千七百九十五年時。檳榔嶼已有華僑三千人。其在新加坡者。則自該地開闢後。始行移居。然人數增加甚速。今人數已達數十萬之衆矣。英人斯坦福拉弗爾斯爵士。於一八一九年始發見新加坡。是年六月十一日爵士致沙藤霖伯爵夫人書中有云。（予之新殖民地。發達極速。吾人定居此土。尚未及四月。而移民之來者。已逾五千人。尤以華人爲最多。且其數日增）。翌年。斯坦福爾中。謂其地（已有居民一萬至一萬二千人。大抵皆爲華人）。在一八一九年以前。英人尚未開闢新加坡時。吾華僑居在菲律賓之滿尼拉與婆羅之布倫尼從事貿易者頗衆。惟往往受其苛遇。及英人開闢新加坡。取開放主義。獎勵僑民之移住。故南洋僑民。多去滿尼拉布倫尼而趨馬來。新加坡之所以得有今日者。實由於政府獎勵僑民移居之功。據一九一一年之人口統計。海峽殖民地人口總數計七十一萬四千零六十九人。其中華僑之數在半數以上。今又歷十餘年。僑民在彼者當近五十萬人之譜。益以在馬來聯邦及其他諸島之人數。共達百萬人以上。卽以新加坡一地而論。僑民在市內定居者。當逾廿萬人。占市民總數三分之二。除在本國外。其他都市中華人市民之衆。當無逾於斯地者矣。

在馬來之華僑。可大別爲二種。其一爲雖移居甚久在本地仍亦有姻娅。而時返鄉里。維持與母國關之相連絡者。其一爲完全移住之民。置產立業。與母國幾斷絕關係者。僑民中除少數由長江或北方諸省遷來經商者外。大抵皆爲閩粵之人焉。

荷屬

◎日商今後之南洋經營方策

▲堤林數衛氏之談話

三寶壟觀。日本南進派領袖堤林數衛氏。日前新由日本偕其眷屬歸壟。對某要人談及日本震災後之狀況。及今後南進之方策甚詳。其大意謂。南進派今後當以荷領東印度爲中心。而改革以前之貿易方策。設立今後發展之基礎。現時爪哇雜貨小販商。已入於頹挫狀況。推其原因。係由於內地工值及原料成本過高。及關稅之關係。致其商品受他國排斥也。今後對於以上諸端。須設法改進。以與中國在南洋商業之競爭。其大則爲地方銀行。富予小商家以低利貸金之機會。倉庫業汽船會社亦須與銀行事業相聯絡。使其合作。且引起內地資本家投資海外之興趣云云。

◎新修改之印花稅條例

泗水訊。印花稅條例最近又經進修改。曾於六月廿七日在爪哇官報上宣布。八月一日實行。經三寶壟中華總商會月刊編輯處由荷文原文譯出。該修改條例。分有A,B,C,D,E,F,G,H.等條。就中A至G各條。皆關於土地森林水利等事。惟H條與華人商業最有關係。茲摘譯之於左。H第一。印花稅條例第一〇九條第三節修改如次。

買賣經本地經紀人訂約者。不論買客賣主。及已簽名未簽名。凡價達四千盾以上者。均須貼用印花。每百盾貼十仙。應貼用印花之土產貨如下。

豆渣餅。果果。肉桂。樹脂。椰干。咖啡。惹叻只豆蔻皮。野生膠樹。落花生。料皮。靛。加蒔只棉花。黃豆。基那皮。基那。加啡。樹膠液。玉蜀黍豆蔻。植物油。油渣。胡椒。檳榔只。沙莪。籐。樹膠。米。糖。烟草。樹薯粉。樹薯干。茶。錫。纖維物。以上等物。不論有交貨或無交貨。均須貼用印花票。

第二商業印花稅條例第一一零條第三節修改如次。

（甲）商業印花條例土產貨中。有免納印花稅者。今改爲土產壹律均須照納。

（乙）凡買賣經過本地經紀人訂約者。依照一〇九條所列等貨輸運出口。寄與外國商家。而此外國商家。在本領地內無分行或代理或委托人接洽買賣。僅由經紀人與外國函電直接商訂者。免貼用印花稅。

第三印花稅。條例第一二〇條。第二節修改如左。

完納印花稅載於第十二章者。

（甲）財政監督依一〇九條第八節如認爲納稅太重。應發還稅欵於納稅人者。以一年解決之。

（乙）如經紀人所經手買賣之商家。發生破產。其所買賣者。即係一〇九條第三節所列各貨。經紀人先墊貼印花。致無從取償于買賣之人者。財政監督查明後。得發還稅欵於經紀人。

◎承退聲明

敬者新嘉坡古達律門牌第三百零一號廣和祥火鋸板枋生理原日林伯謙占有股份茲因志圖別業自願將所占股份賣與廣和祥公盤承受由登報之日起限期七日交易清楚嗣後生理盈虧與退股人林伯謙無涉并自行告辭司理職權但林伯謙(即林謙材)在司理期內有經手簽押發出各項單據限七天內到廣和祥對明並加蓋廣和祥正印方能有效此佈

退股人林伯謙
承股人廣和祥 同啓

一九二四年八月十九日
舊歷甲子年七月十九日 冊

○承股聲明

敬者本坡丹戎禺金振興火鋸生理原日何兆芹占有股份茲願將該股份賣與金振興公盤承受即日交易清楚并將股份合同繳出嗣後生理盈虧均與何兆芹無涉特此聲明以免後論此佈 卄

退股人何兆芹
承股人金振興公司 仝啓

民國十三年八月八日

"NY CALRSBERG" BEER.

Sub: Agents.

Sime Darby & Co. Ltd.
Malacca Muar,
Seremban, Pengkalen
Kempas.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co.
Kuala Lumpur.

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

卡士堡烏密酒

次等代

馬六甲蔴坡芙蓉彭加蘭及伊亞沙迪有限公司
吉蘭丹 炳盛公司 吉隆坡 夏蘭公司
居鑾 萬泰隆
民國十三年五月十七日

Sole Importers:
The East Asiatic Co., Ltd.
7B D'ALMEIDA STREET,
SINGAPORE.

18 Carat Rolled Gold
none genuine unless stamped
Registered Trade Mark "ADVANCE"

Neckchain
頸鍊

○赫雲絲鍍金品幷不變黑

凡物經久用必垢汚不堪須待洗濯黑雲絲鍍金飾品亦然洗濯之法卽用熱水少許用洋皂刷洗之移時該飾品卽光亮奪目鮮明若新購者然但別家製造之鍍金品則不能以此法而洗濯之卽洗之亦不能與新者無異是以其他鍍金飾品決不能與赫雲絲者比擬也　諸君購買鍍金品時務須認明上列之商標爲盼

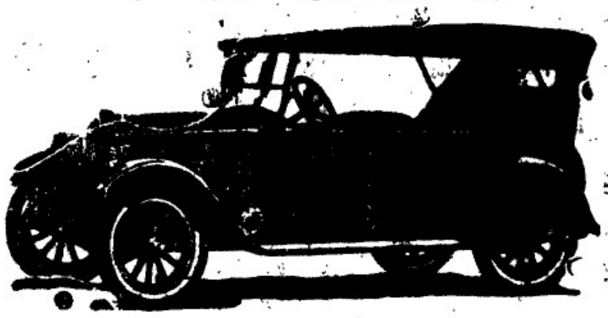
各著名大商均有發售

民國十三年七月廿八日　星洲甘密達惟公司

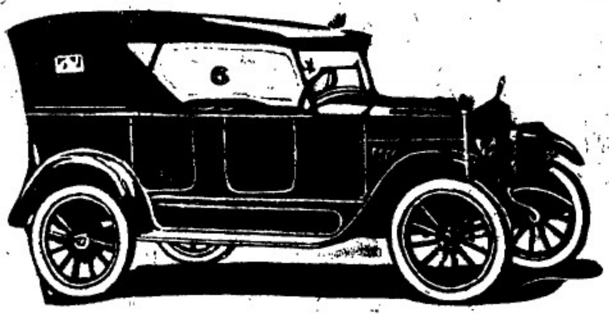
E. O. GAMMETER & Co. Singapore.

◀摩托車廣告▶

都蘭摩托車



露比摩托車



茲有人焉曾爲人製造摩托車至二百萬架之鉅然後遂自造一車以爲已用該車之成績不問可知矣都蘭及露比之建造乃由此而來蓋都蘭氏 W.C.Duran 摩托卡製造專家曾用他二十五年之經驗而造此二車也諸君如欲查驗該車之結構者敬祈移玉至下列地點無不格外歡迎

檳城怡保 Georgetown Motors.

星洲聯合摩托公司 Federated Motors, Singapore.

吉隆坡 T. Hope & Co

英一千九百廿四年六月十號

谷乎羅列車

安樂汽車
五人座位

如有各種舊車可換此車價錢另議

現款或分期交銀

每架售銀一千六百元

$1,600.Cash

星嘉坡苛佐律一百七十六號門牌中央摩托有限公司

Central Motors Ltd.

176, Orchard Road, Singapore.

英一九二四年七月五號

請嘗菓子露

茲有菓子露多種以便採擇

諸君賜顧格外歡迎　玫瑰花露　楊梅果露　覆盆子露

櫻桃露　克廉露

價列

大枝七角半　小枝四角

每枝須押按銀一角代罇後將罇交送下領回銀如數

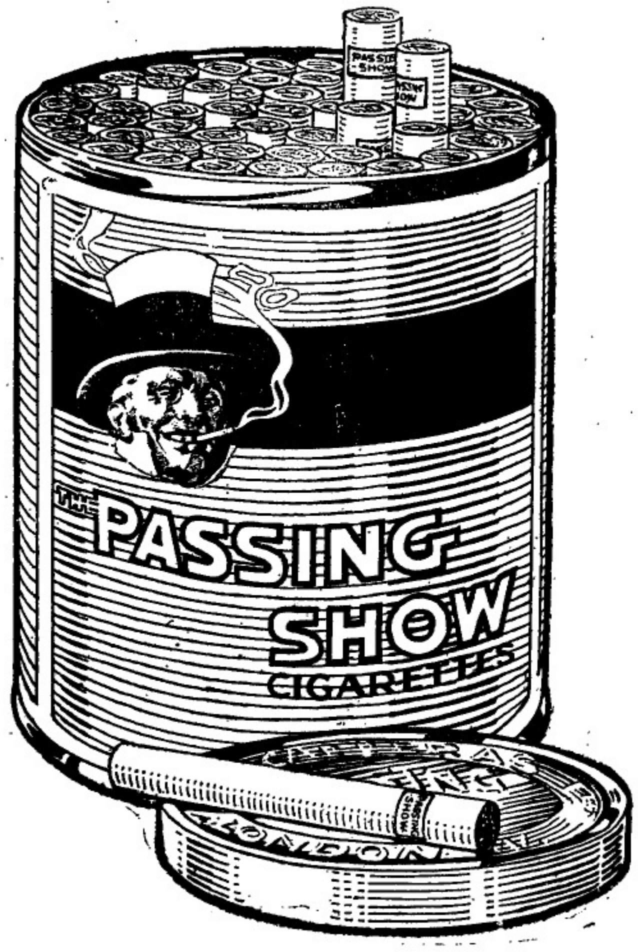
民國十弍年十月一日

Fraser & Neave Ltd.
SINGAPORE.

人頭標香烟

烟味清涼最合衛生

擔保完全用最上之禾金尼亞葉煙紙潔白非常煙葉煙紙全無雜質極合衛生煙葉金黃物質優上



請即由今日購用香烟之價值非在價錢之平貴而實在物質之劣優而已此人頭標香煙煙葉金黃物質優上

一九二四年八月九號　已

各烟店均有出售

香港 楊耀宗

馳名花柳聖藥

本號易[illegible]痧各症丸藥舖創在香洋各埠兼會豐商店問世廿餘年各埠同胞咸並皆知藥性純和不變無斷攤之弊誠救世之良藥贈者請留意焉

環球第一搜毒丸 專治入骨[illegible] 除患解限日全好實驗百餘[illegible]圖之弊丸單載明各症內外到用元過[illegible] 每樽二百[illegible] 此藥無爭者實在

骨痛水 專治傷風寒入筋骨寸步難移[illegible]部見痛或腫走上走落退移 實效 每樽[illegible]

珠珀膏 內外傷科各經二年[illegible] 專治中外驗名外科[illegible] 每兩七角

埋口散 化腐生肌 此散中西妙藥專治外科[illegible]大小瘡症 五兩庄三角半 每樽五角

除毒水 外科洗濕 專治外科各症[illegible] 每樽四角 小樽二角

癬藥水 天下無二 此藥水用礦石化學[illegible] 每樽二角

不變丸 防身[illegible] 專治[illegible] 每樽大角

聖腎丸 [illegible] 每樽一元

化毒膠 本[illegible] 每盒一元

一年一月二

石叻 怡保 庇能 太平 金保

會豐商店 批發

元澤堂本藥四大特色

花柳聖藥

(一)功效神速 藥力醇厚、一日包見效、服後并無痛苦、凡花柳遠年近日輕重各症、無不就効、

(二)不陰不瀉 以藥力除其毒質、及培其元氣、不獨不陰不瀉、兼能治誤服他家丸藥陰毒者、

(三)預防花柳 凡涉足花叢者、鮮不染其毒、故多有先行購服、以備不虞、咸稱之爲花界保險

(四)價值低廉 花柳丸每瓶七角、計丸十服、可用五日、白濁丸每瓶六角、計十二服、可用六日、

元澤堂主人李潤生謹識

拔毒藥膏 痳瘋

生肌 癬藥膏

婦料藥丸 清補滋丸

庇能 石叻 坦羅 會豐商店總批發

十二年一月二

鸚鵡老牌經驗良藥

服法 大人每服三丸 每日服二次

戒口 忌食生雞牛肉魚鴨鵝蝦蟹等發毒之物

每瓶大洋一元 每打十元 批發格外克己

凡致病之[illegible]有由感冒而致傷有[illegible]有由[illegible]致者則[illegible]若夫傳染[illegible]而致者則[illegible]所[illegible]色[illegible]入於之症是[illegible]也[illegible]古[illegible]云[illegible]乎[illegible]皮膚[illegible]之[illegible]之[illegible]則[illegible]之[illegible]已用藥水[illegible]之[illegible]已惟用丸[illegible]留功效偉大自可[illegible]攻病[illegible]往往有[illegible]至有[illegible]之[illegible]脈有[illegible]本主人[illegible]心[illegible]究[illegible]中西最[illegible]之[illegible]方[illegible]製是丸無論遠年[illegible]之症具有毒入筋骨以[illegible]痛[illegible]苦[illegible]至左右[illegible]一[illegible]此丸[illegible]則一二[illegible]則三五瓶[illegible]然全[illegible]無[illegible]此丸出世以來暢銷中外[illegible]丸名[illegible]日[illegible]各種藥品[illegible]不[illegible]者[illegible]於後尤[illegible]至[illegible]妙之[illegible]列[illegible]功效[illegible]所[illegible]

鸚鵡羅士露 補肺聖藥水

肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲一身命脈之原呼吸出入之至要萬不容有[illegible]則痰停氣湧偶或感冒山嵐之不正之邪風則見症[illegible]多[illegible]咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能氣不下行肺金日虛久則變爲勞損肺癆肺殘失血破金面色青黃陰虛潮熱莫能名狀也蓋肺病[illegible]由肺膜損壞而生此藥專[illegible]與肺膜性質相[illegible]服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷損肺藥中最精最美者也願諸君留意焉

每瓶六角 每打六元

夫欲慾之症皆由腎元耗傷此乃男子之通病也因受病者不得良方[illegible]以[illegible]相因[illegible]之[illegible]均[illegible]者[illegible]少[illegible]男女[illegible]伊[illegible]身[illegible]之[illegible]和[illegible]年[illegible]和[illegible]老少[illegible]之所由來也若先天不足後天[illegible]以心[illegible]勞[illegible]神[illegible]至[illegible]腎虧[illegible]斯症者[illegible]同效[illegible]天今本[illegible]生特心[illegible]育亨賓[illegible]本片[illegible]片用育亨賓[illegible]成[illegible]以[illegible]化學[illegible]和平無[illegible]之弊有返老還童之功專治[illegible]及一切虛[illegible]之能[illegible]精神[illegible]年[illegible]老人[illegible]本元[illegible]生[illegible]可[illegible]品[illegible]此之功[illegible]之[illegible]丸[illegible]身之[illegible]天地之化育[illegible]足以[illegible]惟此育亨賓[illegible]不[illegible]之[illegible]保[illegible]多不[illegible]以[illegible]來人[illegible]其[illegible]

每打一十五元 批發特別克己

總代理 總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

石叻 坦羅 庇能 太平 會豐商店

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

叻屬大馬路門牌一號[illegible]二樓

國中人之保險事業須應屬中國人之保險公司 故本公司之設保完全保 水火險兼保歷多車 各種損失賠償則快捷公道保價按最低

便[illegible]商業中不無少補耳[illegible]

董事

主席 薛中華 正主席 吳克儉

楊[illegible] 林義順 司理 [illegible]哈厘士

黃兆珪 殷雪村 督 [illegible]

李俊源 王順[illegible] 總司理 [illegible]

[illegible]賓 薛山興 余[illegible]林 匠務 [illegible] 剛司 [illegible]守[illegible]

十二年十一月廿三日

廣東要聞

程潛主張保榮光退出九江

軍政部昨呈大元帥。。爲呈覆事。竊查職部昨准大本營秘書處函開。。奉大元帥交下商團聯防總部總團長陳廉伯等呈。。述吳三鎮部隊在九江北方龍涌一帶。。與滇軍爭防。。請飭分別撤退等情代電一件。。奉諭併案交軍政部迅卽派員査明辦理等因。。奉此。。相應錄諭幷據同原電函達查照等由。。准此。。同日又奉帥座發下滇軍第三軍總指揮胡思舜佳電一件。。據稱九江匪首吳三鎮等。。利用商團。。抵抗防軍。。相持多日。。迄未解決。。乞飭該商團立時撤退。。恢復秩序。。幷請派員查辦等語。。幷據商團聯防總部總團長陳廉伯轉據九江同安保衛局長胡爾超。。九江旅省公會理事長李卓峰。。關廷璞等。。以前因滇軍佔駐碉樓。。經商團十四團商團軍到鎮助防。。得告解決。。惟近有匪徒麕集鎮內。。實稱民團自治。。希圖擾亂地方。。與滇軍保旅衝突。。炮火交攻。。相持未決。。請飭兩鎮十四團商團暫勿退防。。相機進勦。。幷轉知該處防軍協勦等情。。電呈到部長。。當經部飭派科長許烈瓘。。前往九江地方。。査明吳三鎮等匪黨。。究竟已否投軍收編。。及麕集該鎮實稱民團之匪。。是否卽指吳三鎮等而言。。其中是何實情。。呈覆核辦去後。。茲據該科長覆稱。。烈瓘奉令卽與該留省公會理事長李卓峰會晤。。詢以文電所稱兵匪交攻。。究何所指。。（中畧）等情前來。。查所駐九江滇軍。。既與地方不相融洽。。似應調離。。應由滇楊總司令另派部隊前往接駐。。其吳三鎮匪黨。。既未投軍收編。。此次因與民團投誠。。遂公然與防軍對抗。。殊屬頑梗。。應行通緝嚴究辦。。其黨徒現旣具報。。業已自行解散。。應飭該營營縣。。隨時嚴飭防範。。毋俾再行聚集。。幷擬請通令各軍。。不得招撫收編。。以防再滋事端。。是否有當。。理合具文呈請鑒核。。伏乞指令祇遵云。。八月六日。

九江公會函告滇軍退防

九江風潮。。現經師令允許自衛。。永不駐兵。。九江旅省公會理事長李卓峰。。特通函致鄉省港各代表。。茲錄原函如下。。逕啟者。。卽早歡送列位代表暨同鄉諸君擔負同鄉維持大局前行後。。卓峰隨卽面謁大元帥。。適值帥府爲解決九江時事開特別會議。。卓峰率隨列席。。將我九江所受防軍壓迫種種慘重痛苦。。盡情傾訴。。哀懇俯准本鎮完全自衛。。永不駐兵。。卽奉俞允。。惟胡總參議提出滇軍楊總司令呈請辦明志在換防。。卓峰聲亟換防二字。。不覺憤火中燒。。起立而言曰。。瞬息色變。。九江人有死無生二句後。。不禁痛哭失聲。。撫同熱血上腦。。力挽頹風者再。。請復大聲疾呼。。務求九江永遠不准駐兵。。否則無面見鄉里。。無頭稱黨人。。甯願立刻死在帥府。。誓不出門。。當蒙大元帥列憲感動有加。。卓峰之精神稍定。。靜聽我大元帥面諭。。准予九江自衛。。嗣後永不駐兵。。胡總參議諸公。。宣讀大元帥令畢。。共相慰藉。。卓峰當當代表九江廿萬餘人。。恭求大元帥握手道謝。。胡總參議諸公。。力央卓峰安坐休息。。我欲速爲同鄉道喜。。一一握手道謝。。卽出帥府。。適聞十一時打鐘。。隨往倪參珊兄面述一切。。立刻吩咐電飛傳報諸君。。特開緊急會議。。快辦開會慶祝救鄉勝利。。始至神思頗倦。。乃卽同寓。。及至執筆。。乍覺手硬作痛。。若照鏡照見。。詫爲頭角崢嶸。。不知握力過猛。。竟肉成瘀者耶。。卽用藥水療治。。細察尚未傷骨。。故雖稍受痛苦。。亦不及被禍鄉人之萬一也。。諸君此次回鄉。。擔負改造九江重大責任。。所感精神痛苦。。更有甚于卓峰肩受之痛。。救鄉卽所以自救。。勿容交相歡惜。。惟有互勸奮勉進步而已。。明午旅省公會慶祝勝利。。節經電飭本告。。防軍逃走一空。。昨得傳聞。。今已証實矣。。專此幷頌奮門精神。。再者小兒此次豫爲旅省公會代表。。追隨諸君之後。。伏希體念大局。。力挽狂瀾超見。。不辦小器。。兼切末光。。此于鄉無例。。微有所取者。。亦猶初生之犢不畏虎須而已。。幷煩諸君。。致意小兒。。必須努力爲鄉爭回人格。。務求達到改善九江目的。。如或不然。。則鄙人之父子愛情如故。。而父子之期望缺如矣。。此致澄溪廌泉惠晨實君。。暨旅省公會代表諸君均鑒。。十三年八月九夜。

汕頭強迫稅契登記之近訊

汕頭強逼稅契登記一事。。自商團會同業主大會議決辦決否認後。。經已分函各機關。。茲聞汕頭籌餉局復函必辦。。將發出通告。。定於本月八日實行。。商會定初八開市業主第二次大會。。洪兆麟所派調査樊明。。至今尙未開處置。。三日。。汕頭發一種匿名揭帖。。謂全市將罷市。。及以炸彈對待周醒南等語。。周卽揭送公安局。。令區將此揭帖址去。。並查拿往貼之人嚴究云。。

北軍入粵之因果談

▲覽盡一切

兩日來紛傳北兵入粵。。南雄已失。。許崇智朱培德兩部已赶赴始興拒敵。。北江風雲日急。。東江戰事又聞同時並作。。廣州政府之急忙焦悶。。可想而知。。據新由北江返省之北伐軍某要人。。述此次北兵入粵情形。。及大本營將官分派之內幕。。言中肯綮。。亦可窺孫文旅下之主張分歧。。不能一致。。實爲失敗之原因矣。。其言日前開於（北伐）與（肅清東江）先後問題。。我北伐對於孫陳問題。。嘗爲周部的意見。。先出兵北伐。。是素來唯一主張。。且南雄方面佈置甚周。。某部可招撫。。某方面亦表同情於我。。俟大本營軍事會議。。出兵北伐突通過。。欵項到手。。卽可以招撫若干民軍綠林作鄉導入贛。。詎料大本營通過。。先肅清東江。。所有湘豫各軍調赴東江。。五萬十萬二十萬開拔費。。不一個月卽用盡。。我們北伐軍人數旣少。。李烈鈞柏文蔚楊虎等寥寥三數人。。均失勢份子。。又不能與他力爭。。且他們祇顧地盤。。防地收入若千爲目的。。彼旣主張先肅清東江。。我們北伐軍。。惟有收埋招牌。。下期再演。。所有南始贛粵邊境一帶之民軍土匪。。各自潰散。。携械入山。。另起爐灶。。靜待後命。。彼自稱肅清東江之滇湘桂各軍。。反被東江陳軍把他肅清。。逼他退後。。自湘豫軍大敗之後。。東江聯軍不能再戰。。今次吳佩孚大舉入粵。。胡景翼方本仁岳兆麟大隊陸續到齊。。集中南雄。。我北軍之舊部。。及壯觀之民軍土匪。。不特不能隨我北伐。。反爲北兵所伐。。次第投降北軍。。爲北兵作鄉導。。是以此次北兵越廣嶺。。入南雄。。無大戰事。。滇軍趙成樑部兵力單薄。。聞風先逃。。我們北伐軍旣不得大元帥寵愛。。亦不敢効力前方。。北軍入粵。。我北伐軍將官嘗獻手旁觀作第三者態度於戰事不敢聞聞云云。。某軍官嘗時。。半賽滿肚。。甚昧甚深。。並有北兵入粵。。滇軍不能一戰。。且滇軍趙成樑部多數受楊池生運動。。又嘩是事實之言。。同時又東江返省者言戰事消息。。謂惠州陳軍部己出城反攻。。湘滇軍紛紛退後。。石龍震動。。諸商四起。。各商民均謀遷徙。。連日陳軍反攻之聲浪甚高。。石龍居民最懼陳軍敗退時。。乘勢搶掠。。故雖竹頭木屑亦均先收拾。。預備逃難。。北伐軍某要人聞東江陳軍反攻。。抱一種樂觀態度。。謂彼大不滿意於大本營。。先肅清東江。。後北伐計畫也。。前月奉張代表楊大實來粵時。。孫中山尙有放棄東江。。實行北伐之議。。今北兵入粵矣。。陳軍又謀反攻矣。。廣州政府困於軍餉無着。。北伐已成畫餅。。不能充飢。。東江戰事。。地利人和二者均不及陳軍。。孫文挾得東來西又倒。。大有岌岌不可終日之勢。。孫氏頭腦旣易衝動。。素來用人輕信。。辦事無具體的計畫。。當因後果。。應有今日之敗云。。

汕頭強逼稅契登記之反響

汕頭自強迫登記發表後。。官民各走極端。。市民以周總辦孤行已意。。發出無限印刷物。。攻擊不遺餘力。。洪兆麟遂於前晚在某寓所召周總辦及陳徐兩會長晤談。。潮州縣議會聯合會代表黃劍敵亦列席。。先由洪發言。。略言關於現定稅契登記事。。雙方儘可磋商辦理。。再由周醒南述現在籌餉局預算每月收入約四十萬元。。支出需七十萬元。。餉項甚形竭蹶。。彌補之法。。擬將屠稅烟稅稅契登記等項。。先行整頓。。現屠稅規定旺淡月平均每月可收餉十萬元。。烟稅原額月三萬。。現擬改爲公買。。月可收十萬元。。稅契登記。。照調査不動產額預備。。每月亦可收六萬元。。如此辦去。。尙可支持。。現在雖據俱窮。。舍此不行。。究有何法等語。。商會長謂市民對于強迫登記。。反對甚形劇烈。。無論如何。。終當另想法子。。對于民意激昂之強迫登記。。深盼卽日打銷。。遂無頭緒而散。。

◎勸辦閩粵水災賑捐續錄

蔡家種實現瑞兩善董經募　諸善士寶號列左

承日興二百元　麗興公司一百五十元　蔡家種五十元　黃現瑞五十元　協榮茂五十元　吳怡茂三十元　恒利三十元　蔡溪松廿五元　泉益廿元　南春公司廿元　萬福興廿元　源成興廿元　恒泰十五元　裕順十元　益泰安十元　榮興十元　萬裕十元　成吉利十元　林瑞發十元　豐興和記十元　永裕興十元　金福源十元　振豐十元　振昌十元　成興公司十元　怡興十元　東興十元　永成興十元　錦湖十元　德隆十元　和成公司五元　又收許茂海十元

又爾稱食鬼氏夾叻幣一元

以上三十三條共銀八百六十六元合首次統計四十六條共捐銀三千九百六十六元隨代兩省災黎叩

鳴謝

民國十三年八月十八日　新嘉坡中華總商會啟

○星洲南洋江夏堂啓事并報告第七次募捐數目

本堂成立伊始所有建設仕在需欵經大會時當場議決由各宗親集合團體出發募捐深蒙同宗諸君熱心輸將宗誼可風茲將第七次認捐芳名登列報端藉以表揚仁風至後續捐數目容俟隨續登報

黃君富昌樂捐大銀二百元
黃鏡湖君樂捐大銀一百元
黃鴻飛君大銀五十元　黃新粵君大銀三十元
黃漢澄君大銀三十元　黃子魁君大銀三十元
黃翠嵩君大銀二十元　黃頌堂君大銀二十元
黃錫壬君大銀二十元　黃友三君大銀二十元
黃偉民君大銀二十元　黃協興君大銀二十元
黃仁海君大銀二十元　黃子彬君大銀二十元
黃恭甫君大銀二十元　黃上錦君大銀十五元
黃登臣君大銀一十元　黃順興君大銀一十元
黃榮英君大銀一十元　黃雲祥君大銀一十元
黃如枕君大銀一十元

計廿一條共捐銀六百九十五元正

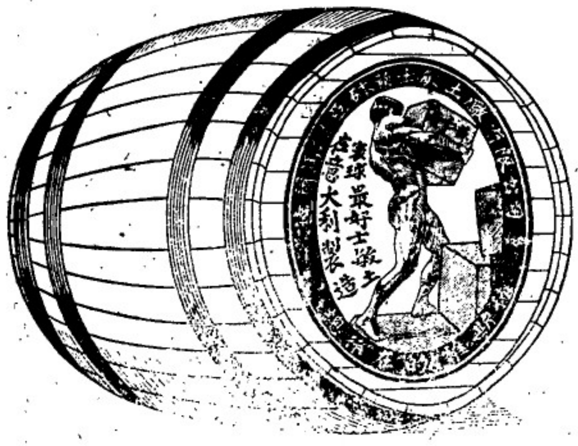
連上計一百三十二條共捐銀一萬九千六百五十五元正

民國十三年八月廿三日　星洲南洋江夏堂董事部公啟

◎最要告白

大丹烏灰即薛仁貴嘔紅毛灰

大丹烏灰乃打偶詩亞卜蘭士敏有限公司所造之品也本公司僅造大丹一種烏灰而已市中所說或謠言非是者盡屬虛妄不論何人若以別種之灰冒充大丹烏灰工廠所造之貨而發賣者一經查知定當照律控告此佈



代賣人傲賓禮披露

一九二四年八月一號

以鹹菓子鹽質原乾燥其粉入之即溶化味甘適口日用不可少之飲品全無毒質老少強弱均合飲蒙各醫家譽生介紹為治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭暈腦痛血輪不清遍身不遂夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方者用之尤合

ENO'S
-FRUIT SALT-

真正噴氣

英文（菓子鹽）及（以諾）等字是英京晉西以諾有限公司之註冊商標

英一千九百廿四年一月十九號

◎倫敦商務指南廣告

倫敦商務指南乃用五國文字分省份及國份等類大年出版一次能令商人直接與倫敦及各省大商埠英全國與愛爾蘭各工藝中區及歐洲美洲等處之製造家及等商等直接交易書內有廿五萬商行之名稱及地址分作三千種以詳刊載包括

輸出商行—詳列該商行等之輸出貨物之款類及其供給領地及外國市場情形

輪船公司—詳列該輪公司之船隻開行之商埠及各輪船之開行日期

凡商行之欲擴充生意或尋覓代理而欲登載一寸大之商店各片諸商以一鎊十先令之代價任該商行所營之商務派別之內登載至如長篇廣告則每面地位以十六鎊計算

指南對於各行商務之欲謀海外發展者均有極優之價值每本價銀二鎊如蒙定購定單須與書值一并寄下

英倫倫敦東角四區鴨苗治巷廿五號此

倫敦商務指南有限公司謹啟

本公司於一八一四年創設

一九二四年七月廿三號

滑機車油　LUBRICATING OILS

機器工廠　FOR FACTORIES

G.E.M.C.O. / L.M.C.O. — For cylinders of semi-diesel engines

STEAM CYLINDER OILS
BEARING OILS
GREASES

THE BEST AND MOST ECONOMIC OILS ON THE MARKET

The Asiatic Petroleum Co. (S.S.), Ltd.,
(Incorporated in England.)

G 輸　LMCO 牛四　MCO 機器油　汽軸油　機彈油　常車油

本公司製造各種車油均為市上之最優等及最省費者

亞細亞火油有限公司（在英倫註冊）

英一千九百廿三年十二月廿

△世界上最靈驗之藥△

諸君如患瘧疾或燕虎鄰沙等症請即服士隙士之專門寒熱藥

此藥能治各種寒熱瘧疾及燕虎鄰沙等症大著奇效名播環營凡醫愈之人不可勝數且見效至速各家宜購備以妨不虞有寒熱病者試購士隙士之專門藥服之便知其奇效矣

各家大藥房皆有出賣

星架坡羅敏申律三十六號門牌美隆洋行代理此藥有大稍批發

民國十三年六月廿八日

總代理處美隆洋行

叻報俱樂部

Little's Oriental Balm

凡患咳嗽症者有勞其是以消耗汝之精神並手如有之則此症實為促人壽命之惡魔故人切咳嗽為引人入死路之前導豈可不速起而除之鄙人諸君若有患此症而欲藥倚賴救者今請不必失望因現尚有一種靈藥足以治愈汝之病症其名為汝所失之精神與康健此奇效之靈藥即李德立氏東方脊樹膠是也

伯雷福地方安納司頓街第十號門牌勞機君來函云鄙人患咳嗽症歷經醫生數人之診治延時數月之久而未見效及至改用李德立氏東方脊樹膠治之後即見功效蓋鄙人前此之症甚為沉重每至一陣咳嗽之後即覺精疲力盡到時輒數小時或一息有將死之狀且夜間一夜不能安眠彼時余之生命已至極危險之境但自用此奇效之靈藥以後則余所患一陣陣悄害之嗆咳即已停止且鄙人安臥如常今余已完全恢復精神康健似另換一人心感之餘書此以謝各埠各藥房均有發售

一千九百廿三年十一月十五號

論壇

教育上現實主義與理想主義之共通點（三）（范錡）

（三）現代思想。鮮有不傾活動的方面者。道德之價值。人格之標準。一視其人活動效果如何以為衡。嚮昔靜的道德觀念。殆已擯斥無遺。以為靜規範。固定虛禮。實足阻害人格之發展。必也人人活動。然後可促人羣之進化。現今機能的心理學（詹姆士杜威等之所主唱者。以說明意識活動之機能為主體。）活動說。即生理學的心理學說。說明意識內容與作用之關係者。進化論的倫理說。（十九世紀德國唯心派之倫理說。皆立腳於廣大的進化的宇宙觀。又現代根據於生物進化論之倫理說。皆以動的進化作骨子。）及新活力說。鮮不以動予作其立論之基礎者。即倫理上所謂自我主張。自我活動。自我實現。亦無非此思想之表現。至於哲學。無論其為唯物與唯心。皆含有動的進化的傾向。動的觀念。實可稱為現代思潮之特質。其現於教育方面者。無論其為何派。咸以尊重人格之活動。為教育之要義。所謂自學主義。自由教育。成長的教育。設計教授法及道爾頓制教育。尤其昭昭者。其所張。莫不以啟發兒童學習之動機。為教授之根本。獎勵兒童自發之活動。為促進其身心之發展者。較彼受動的教授。先生滔滔講解。使學生如土木者。大有別矣。蓋如此教授。類皆短縮兒童知能之發達。束縛兒童思想之發展。其為害亦可謂烈矣。今之教育。在能使學生自行活動。以促進其身心之發展。為教師者。欲職於旁可耳。故所謂一般法則。教授階級。又無所用之矣。吾以為此種現象。可稱為受動的教育之反響。從前教授。皆遵用形式。及校中一切行動。皆為教師所執行。學生僅俯首聽命是矣。故學生觀念。非自身經驗而得。旋踵即忘。其之行為。是機械的動作。無影響於內心。現今教育思潮。鮮有不極力抵排之者。其亦物極必反歟。

常識

製造藍墨水之原理（張東年）

我人所用之藍墨水。是為單甯及第二鐵鹽類（如硫酸第二鐵及綠礬等）製成。或用沒食子酸（藥材中有出售。俗名五倍子）。為吾國出產大宗之一。以代替單甯。因單甯亦由沒食子酸中取出。此二種化合後。即顯出藍墨色。可用方法以試驗之。先以沒食子少許。放入試驗管中。再加水（多少不論）。用火燒之。則沒食子即溶解。加之第二鐵鹽類。即變成藍墨色。製造藍墨水之原理。即為此也。然市上所售之墨水。往往用第一鐵而不用第二鐵。因第一鐵與空氣中氧氣化合。即變成第二鐵也。故墨水瓶之構造。其頸口狹小。蓋防其與空氣中養氣化合。故用時則將墨水散佈紙上。使與養氣化合。兩顏色變深。此法又可以茶及水證之。天然水中。每含有鐵質。故設以水少許。加入單甯或沒食子。即變為藍墨色。吾人日飲之茶葉中。亦含有少許之單甯。故茶碗中。每積有淡墨色之污垢。亦即由茶葉中之單甯。與水中之鐵質化合故也。

小說

傷兵的痛語（三）（朱瘦桐）

從晨光微曦的當兒　忽然下着雨聲。落在屋頂上及花園中。小路上的雨聲。打破了這樣地寂靜的世界。我想上帝從開闢世界以來。總做着一樣的公平。沒有偏私的責罰。那末上帝必能原諒我在痛苦中的罪惡哩。有時還聽得城中牆壁傾倒聲。野戰爭而驚號聲。山羊也在鄰近的棚中大叫起來。幾許野狗倒垂着尾巴。一眼望見臥在道旁的尸體。就驚走了。這種傷心慘目的景象。在我臨死的當兒。一一深刻在腦海裡面。我自言自語的說道。聽罷……看看罷……因為一轉瞬間。就要脫離殘酷的界。這這些也不聽見不看見了。大將傷斷了。在空間還露着一些日光。遠方纖細的雨絲中。如豆般的燈光在田間搖動。一會兒停止在這邊。一會兒又移到那邊去了。我看見一團黑影跌倒在地上。這不過一個混雜的影兒。除了我一個人外。也有看見這一光的人了嗎。於是同伴們在黑暗裡又發出可憐的嘆息。聲音若是的柔弱。好像孩子們呼喚他們母親一樣。我不禁眼淚如雨的落下來。我也跟隨着他們呼喊。但是兩聲遠殺的大。我的聲音更覺得低了。我仍自慰的道。（他們大約已聽見了。他們將要來救我了……）靜待了一刻。見他們持了手燈從小路上過來。燈光漸漸的大了。但是他們到了戰場上以後。約略約看了一回。重又慢慢地走回去了。喚——…………（完）

戲劇

著名的杜班塞（四）（*Victor E Frenocis* 著　江顯之譯）

安。（跳起來）住口——

杜。拙嘴工——

安。我非叫你取消這句不可。

杜。我不取消。你又奈我何——

安。你敢和我較量——

杜。隨你的便——

狄。（從則的車房進來。忽然看見杜。）哈——巧極了——……老友——……杜班塞先生。你怎會坐在這裏——……（與杜握手。）

安。（手足失措。很為不安）怎麼——你老先生。就是……

杜。豈敢。在下就是杜班塞。

安。（很謙虛的神氣）。為什麼如此的作弄我呢——

杜。使你可以知道。不可以衣冠兩相人啊。

安。那末。先生。請你恕我無知之罪……

杜。不要緊。不要緊。我收你做學生就是了。你總是我的一個知己啊——（與安握手。）

茶房進來喊道。巴黎到了——諸位請下車罷——（完）

童話

魔蜘蛛（日本童話）（二）（日本小泉八雲著　徐蔚孚譯）

隔了一刻。一個和尚進來。手裡奏着三弦琴。奏的多麼奇特。武士覺得他總不是人類所能奏的。因此就拔劍直跳出來。和尚笑嘻嘻地說道。你想我是妖魔嗎——啊不是——我只不過是這寺裡的和尚罷了。但我能奏此而拒絕那妖魔。這隻三弦琴的聲音不是很美嗎——請你也奏一會兒罷。

他便把樂器獻給武士。武士很小心地用左手去接受他。頃刻三弦琴變成一隻怪異的蛛網。和尚變成一個魔蜘蛛了。武士覺得他自己的左手很牢固地被縛在網上。他很命掙扎。揮他的劍。擊刺那蜘蛛。將伊刺傷了。但是他也立刻更被纏繞在網上。一些也不能動了。

那個奇怪的蜘蛛雖然負傷着慢慢地爬去。而太陽卻也高昇了。一會兒。人們都跑來找尋那武士纏在可怕的網上。就去放了他。一面看見地板上的血痕。便依了這個痕跡走出寺院。到一座荒蕪的花園裡的一個洞窟內。一種驚人的呻吟聲直達到洞外來。他們就在洞內找着了那個受創的妖魔。而把他殺死了。（完）

雜感

美人與黃金（二）（劍儀）

嚴格的講來。（美人）兩字。確不易稱。我姑且放大其範圍。凡是女子。個個稱之曰美人吧——談起婚姻來。必先要問對方面的動產若干。不動產若干。人口若干。什麼品格怎樣。性質怎樣。學問怎樣。完全置之度外。至於兩方面的愛情。更談不到了。就是巨眼英雄。風塵知己。難得出對方面雖是個窮措大。暫時流蹇坎坷。將來必有飛黃騰達的日子。伊們的目光。卻依舊脫不掉黃金二字。現在一般號稱知識階級的文明女子。什麼自由戀愛。男女平權。……然而能夠澈底了解戀愛的。能有幾人——小學生想跟中學生。中學生想跟大學生。大學生想跟留學生。留學生想跟碩士博士。無非要男子的地位高些。多掙幾個錢。快快活活過一生。這還是安分的女子。倘是最好虛榮的時髦女子。更有許多非分的要求。把戲笑話。絡續地鬧出來。總之。除掉黃金。不足以填滿伊們的慾壑罷了。思九州之博大兮。豈惟是州有女。要求美人的男子們呀——去吧——挾着黃金去吧——（完）

朱廣蘭茶菸生油廣告

本號最專門 茶烟油三味
歷七十餘年 人同膾炙嗜
遠達北美洲 近銷南洋地
浮誇非所長 老實不客氣
惠顧極歡迎 貨眞價無二

▲各款紅烟
朱廣蘭大包一百四十 八兩紅烟每箱沽 銀五十四元
朱廣蘭細包五百六十庄 二兩紅烟每箱沽 銀五十五元
朱廣蘭四兩二百八十包 生切翻絲烟每箱沽 六十一元
朱廣蘭二兩五百六十包 生切翻絲烟每箱沽 六十一元
朱廣蘭大兩一百包生切 翻絲烟每箱沽銀 三十一元半
朱和生八兩一百四十包 紅烟每箱沽銀 三十元
朱和生二兩五百六十包 紅烟每箱沽銀 三十二元
以上紅烟若在本坡沽出者每箱 加稅十二元

▲各款名茶及生油價目
朱廣蘭二兩百六十四包麗麥包種茶每箱十元半
朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱大元五角
廣寶泰二兩八十三包包種茶每箱三元
朱廣蘭五斤庄烏耳茶每包一元六角
朱廣蘭八兩庄二百包香消遙茶每箱四十四元
朱廣蘭一百斤天字頂香消遙茶每箱五十五元
朱廣蘭一百斤地字香消遙茶每箱四十三元
朱廣蘭一百大十包四兩消遙茶每箱十三元
朱廣蘭一百六十包六兩茶每箱十三元半
朱廣蘭花生油每箱二元七角半
朱廣蘭娥眉月嘜生油 每百斤 二頭 四頭 八頭 十 大頭 時價
本號電話一七八一
甲子年六月十八日
星架坡中街廣門三十號朱廣蘭啟

朱有蘭茶菸生油金線中國襪價

人之衛生要素端在乎適口稱身愉快目之品物與飲料斯足以增進吾人之壽命與幸福本號特為注重故凡要之驗以快價服之保障揭其特色如左

一日紅菸 紅菸煙味濃美而醇鮮使君多吸定延年名經四海傳
二日名茶 名茶選嫩葉兼幼芽解渴潤喉香於花盧仝應共誇
三日生油 生油淨無滓裝罐頭貨美價廉供採求煎炒炸俱優
四日土布 土布布色文雅兼朴素厚薄適宜且堅固中外徧銷路
五日最好金線 顏色久不變此貨經特選環球皆欽美
六日鏡屏 木花鳥形人物并樓亭克已幸垂青
七日樓眞酸 款式趣時博局或琴棋節皆合宜

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽銀五十元
二兩二百八十包本號紅烟每箱沽銀五十元
大兩二百包本號紅烟每箱五十三元
二兩五百六十包本號紅烟每箱五十一元正
二兩四百廿包有關蘭花生烟每箱四十二元
二兩一百大十大包本號麗麥包種茶每箱沽銀十元
五斤庄廿四包本號烏耳茶每包一元六角半
四兩一百大十包本號香消遙茶每箱十一元半
八兩庄百大十包本號香消遙茶每箱二十二元
一百斤散庄消遙香茶每箱廿六元
一斤庄繩等消遙茶每包五角五
注意新到改良
有關大包一百四十包庄細絲紅烟每箱五十元
有關小包五百大十包庄細絲紅烟每箱五十一元
運烟往外埠每箱加稅十二元
電話第八百三十九號
民國十三年四月一日

SURINA THEATRE

蘇靈那影戲

即晚演

友江遇險記 十五卷三十一幕先演大卷
力士馬西氏絶技大表演 八幕
注 星期六十二號下午二點半起 本院日戲座價一律角半 本院啟

Gaiety Picture Palace

芒菓路太師公廟前牙池電影戲

啟者敝有才池電影戲場主任於亞水呂賞得力鑑若干舊海力之轉角處戲圖開演戲處卸人稱為廿公加灣者戲圖之內大加陳設電扇電燈均為足備所看戲之場遂息之所真不妥爲暨可隨意呼用茶點任人所擇茲僅無何爲將布與所演各齣大概列明於左

頭本 瑪利之情史 六幕
二本 新笑話 二幕
塵寰夢 六幕
三密友 五幕

英一千九百廿三年二月一號
小坡芒菓路牙池電影戲場謹啟

做點心最佳

美女牌葡萄乾

A. Clouet & Company
新加坡經理

第一補血妙品

葡萄乾蒸蛋糕

美國葡萄乾公司
上海廣東路三號

一千九百廿四年五月廿三號

可由唐人各大商店購買
羅吉怡公司謹啓

注意◆

本公司專理火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷茲因敝公司光顧請移玉至吉寶得力門牌壹百一拾七號至一百二十號此佈

英一千九百廿四年九月十五號

HOOGLANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

茂圓公司茶莊

商標 登錄

武彝名色 正巖岸水仙
精 安溪觀音 正文圖名岳
工 焙餘餘發 代 正文圖小種
超 明目清心 理 正和大味丸
選 批發零沽 正和八味
一律歡迎 馳名喉藥
可成號茶莊
源順街五十一號
茂圓茶莊公司啓
民國十二年八月廿六日

福建要聞

孫傳芳援粵聲之閩聞

▲兵浙邊防範臧楊

孫傳芳月前曾電京洛。陳述平粵之策。並索軍費三百萬元。及多數之槍 子彈。京洛方面。因此曾互派專員。往返磋商多次。最近聞已決定。該項軍費。准由債發債票項下撥付。械彈則由津漢兩兵工廠分撥給與。孫傳芳並已籌定平粵事計畫書。寄呈京洛。審定施行。內容大約以贛軍賴世璜部。及汀州鎮守使暨編福建第三師王獻臣部。廈門鎮守使暨編福建第一師張毅部爲前鋒。分东定平和詔安三路出發入粵。然後以孫部第二師第三四兩旅。周部第十二師第二十三旅。由興化泉州漳州龍岩等處。開赴粵邊。爲平和詔安兩路援應。孫部第一混成旅。第二二十四混成旅。由上游沙縣永安。取道連城長汀。爲东定一路後隊。並聞閩海軍亦已加入。由楊樹莊派遣肇和楚觀楚同江元四艦。護詔安灣駛入汕海。洛吳對於日內派遣重大使命一人來閩。與孫磋商一切。此項消息。甚爲秘密。當局皆諱莫如深。記者係聞諸某要人。故得知其梗概。最近又聞孫曾飭令閩侯縣知事。籌備夫役。以備輸運軍用品之需。外傳平粵之舉或將實行。惟又據一方面消息。謂洛吳最近有電來閩。以臧致平楊化昭所部。由閩敗退入浙。經浙盧收編。以楊充浙省邊防司令。近聞該軍在浙招募流氓。擴充實力。因電致孫周。妥爲防範。周已遣所部新編補充旅開拔往崇安浦城閩浙邊界駐紮。孫亦擬以所部二師第四旅開往助防。又聞崇安浦城邵武光澤。本屬孫部第二十四混成旅張俊峰部防地。日前孫命第十旅孟昭月部開往光邵接防。將張部駐光邵軍隊開回。駐防延平。今崇安邵武又由周蔭人派補充旅前往。是張之防地完全撤卸。張以該旅 一。本由就地籌餉。今防地既撤。將來餉糈無出。不免失望。因電孫辭職。孫以各軍軍餉。現已劃定。由軍餉局按月支配。無須就地籌劃。去電慰留。張覆電。以上游水寒瘴惡。兵士疾病叢生。務懇調換。另簡賢員接替。孫以此故。擬將張部調省。而以第四旅調往上游也。所說不一。姑並存之。以觀厥後。

上游人民所受兵匪蹂躪之慘狀

▲邵武 召武爲閩北重鎮之一。地方素稱安謐。社會亦頗殷裕。乃自壬戌以後。迭遭兵匪蹂躪。慘狀不堪形容。迨孫周各部入閩。以該地爲往來浙贛門戶。地點衝要。特派重兵紮守。并就地設立兵站。以爲駐防浙贛兩省邊境軍隊運輸用品。地方雖困於供億。土匪則因此稍形斂跡。人民方得小蘇喘息。近臧楊兩部。退入閩浙邊境。盛傳一俟整頓稍竣。即將舉兵反攻。北軍爲預防起見。又多開往浦城一帶扼守。致召邑防務頓形空虛。諸匪日盛。匪氛大熾。擄人勒贖。明火執仗之事。日必數起。悴憐餘生。逃死無術。近如大埠崗等處。迭次發現焚屍驚命鄉紳桀人重案。知事懾於匪勢。不敢過問。昨由該縣公民代表傅如圖等具呈省長。懇乞俯念孑黎如居水火。咨行軍事當局。仍以原駐軍隊返防。以資鎮攝。并請飭縣撥欵接濟兵站。薩省長以大埠崗被匪焚掠。前據召武縣知事。呈報到署。業飭令會同駐軍。設法防剿在案。據稱飭縣接辦兵站一節。已令行建安道尹查核辦理矣。

▲古田 該縣爲福建陸軍第二獨立團陳榮標部防區。純係烏合之衆。毫無軍事學識。惟知勒捐收稅。此外概不聞知。以致匪勢日甚。擄勒焚殺之案。指不勝屈。最近西鄉舖戶。又被匪搶去十餘家。擄去十一人。其閩東彰貧富不等。均勒贖重價。且路途梗塞。爲日已久。非有軍隊護送。跬步難行。商業影響。生計恐慌。自不待言。查其蔓延原因。係由該邑苛捐百出。城廂內外。烟賭公開。規例牌費。按日抽收。縣署借欵預征錢糧。由爾元至六元。且有爲虎作倀。包征包辦。一任指揮。前後知事。多入幕出。黑幕重重。近各界不堪其苦。聯合各團體。分佈營縣罪狀。呈請各官署飭令調防。委員清算。豁免百貨捐三大端。未知當局如何批答。但連日因現任知事江古愼。指使公民團。抗拒新任知事。與梓材接印。釀成罷市風波。政潮正在劇烈中。故此 又爲停頓云。

▲順昌 順昌一縣。上通建甌。下達延平。民居稠密。商業發展。爲閩北繁邑。乃自軍興之後。土匪蜂起。刼風頗熾。尤以坊下坊靡坊衞村里村深坑各地。受害爲最劇。房屋焚燬。人民流離。幾於十室九空。最近縣轄元坑附近地方。有一富倉。被土匪擄勒不堪。遠來元坑居住。匪亦率隊尾追其後。遂被官兵擋圍拿獲。送縣署懲辦。匪黨因此懷恨於心。嘯聚數百。荷槍實彈。明火吹號。將全鄉包圍。始則姦淫婦女。繼則搶掠財物。殺則將男婦老幼。屠戮七八十人之多。猶不甘心。最終臨去。竟將全鄉房屋焚燬一空。只剩焦土。刼後孑遺。流離瑣尾。極爲可憐。昨由該縣知事呈報到省。種各區被匪之後。地方丘墟災黎遍地。慘不忍視。請求設法賑邮。經省長署准於該縣收入正欵項下。撥出一千五百元。以資救濟。以如重大災禍。而僅撥如此之微欵。該無力防匪於前。又不思補救於後。實爲讀視匪患。玩弄民命之咎將焉辭。噫。吾人民何不幸。而生於斯世哉。

洪水後市政局修路計劃

福州通信。洪水後市政局對於修理馬路。甚爲注意。茲查城內外已開工地點。旂汛口(包工嚴蓮升)。係由旂汛口起修連東街一帶。出東街口接連修理兩大街。至南門兜津門樓(包工姚金福)係由鬻峰坊口起修理。法海寺街花園街接連。修理閩縣前至聖人殿口下道。(包工姚金福)係由小橋頭葉街捲龍穹起。修理達道舉至下道橋。接連福新街。倉前山一帶。(水局工隊)南公園口(局公隊)係由金屏墩口起修理園口。接連十二橋轉灣福新街上元頭一帶。南門兜汽車路(包工嚴蓮升)係由南門兜汽車公司前修理。出斗中街接連至大柱橋一帶。洋頭口汽車路。(包工陳嫩)係由洋頭口十字街起。修理上藤亭一帶。接連六柱橋金屏墩汽路(包工葉鐵缸)係由鈞墩洋口起修理接連洋頭口。(按汽車路屬章。向歸汽車公司修理。玆由市局代修。該處爲交通繁盛之區。故壹路分爲壹段開工。以期迅速而利行人。)台江汎 包工郡者(三)係由台江汎汽車路起修理接連金屏墩(乙(擬定不日開工地點。水部門外係由水部門兜起修王庄。接連上元濠門橋下。係由濠門起修理。過懷德坊。轉出侯官縣前。大橋頭係由大橋頭台江汎。撫院前係由觀音橋接連津門樓。西門街係由西門兜起上鼓樓前轉接南街一帶。西門外係由西門兜至洪山橋。(按此次洪水爲虐。道路損害。各議員開省議會臨時會。在召集期間所有各議員旅行費。仍照原案辦理。并本會開臨時會一切經費。玆列表呈送貴省長請令財政廳迅予設籌。暨飭令各縣知事遵辦云云。省署已令財政廳知照轉令各縣知事。遵照辦理矣。

歡樂園 有限公司
THE HAPPY VALLEY
limited
(Tanjong Pagar)

注意！
大注意!!
欲求眞正之消遣者請至星洲唯一之遊樂場
石叻無二的消遣地
地點丹絨巴加路尾
▲節晚之遊樂
(一)馬戲武技
(二)京劇・粵昇平男女班
(三)馬來女子歌舞
(四)印度大幻術
(五)溜冰
▲入場券每位收銀一角
民國十三年二月二日 本園謹啓

鉛刀遇盤錯 幸奏一割之功
酒店街陞記之令郎患嘔吐身冷如冰肚痛如刺變症面色變上午請治。着其用吾自製之黃金油搽食兼用以止肚痛嘔吐加以服藥一劑即身和下午再邀診治矣可知症的緊要。乃服藥後即愈其半右用桂附調次早親身來診而愈桂闌街滿花地下頭坊某妓發熱惡寒譫語亂說心熱嘔吐餓不欲食四肢痛托其本街何安烟館樓上偶君夜半一點鐘邀往診治。漏夜邀請辛和可知。吾用加味香需・甘頭・飲一劑已愈其熱明日來診則收功二馬路林盛伴歐君之同居患咳血前醫誤作內傷祗知養陰迫後則寒熱雖投皿不止病更重乃來診治服吾藥三劑愈若來治稍遲定爲誤藥之內傷矣

慶維新戲院之某君
慶維新戲院司音樂之某患牙痛以致腮腫頭痛如破其友素知弟之頭痛散擅治牙痛乃勸其來買頭痛散一包更買黃金油一盒以搽牙肉殆購藥後因牙之痛苦難堪就即在弟處將散服之而去其去後約三個字鐘左右復來買藥二包於是變其適間痛苦之形容而呈一種快喜悅之面色而言曰先生之頭痛散吾知其治頭痛之神驗及和平易食亦已久矣惟不料更能醫治牙痛此散有此神驗將來消行可決確係名不虛傳矣云云觀此可知藥品之優劣當堂可辨斷不能以口舌爭之者也此散兼治耳喉氣痛更爲神驗每包八占每打八角

免病之獨一善法
諸君欲免病夫之誚除知每禮拜服調胃丹一兩粒之外決無他種之善法因調胃丹能將腸胃濕滯及血中毒質由大腸微溺而深之則病無由發而身體康健矣服後包讚賞乃烟酒客之藥寶也調胃丹毎二角可作六次用

當堂見功之黃金油
此黃金油之最神驗者乃治各種嘔吐肚痛牙痛或外感食滯及外科毒瘡癬癩皮膚發癢腫解毒等無不立即見功如患牙痛最好先服我的頭痛散然後搽黃金油於牙肉可保病者用藥之後隨即讚其奇可的藥確好確好之聲連稱不止那時便知吾言之眞實也此油可抹可食每罇二角半四角

代賣處
金榜大馬路德春棧 長春堂 鵲仔街裕安堂
吊橋頭古友軒 漆木街蘇益 吉寧街萬泰和
益生棧 保滋堂 余仁生 衞安公司 太和堂
培元堂 廣同春 丹絨巴加張春和堂 小坡美芝律
瓊源豐 牛車水福安棧

葉奇可專醫內傷痰火 婦科兒科產後
鋪在海山街四拾大號
本店有眞正紅花油白樹油發客價錢公平不賣假貨
民國十二年十一月四日

○荷屬吉里文鑒崗培本學校啟事

本校自今春改組幸蒙諸熱心僑胞極力贊勷校舍得以落成營施頗有頭緒唯是既承諸君子宏力匡扶同人等正當勉盡綿薄設施管教俾臻美善以副雅望而昭盛德茲將本屆董事部職員並贊助特別捐月捐諸芳名分列於左藉揚仁風並鳴謝悃此佈

▲董事部職員

名譽總理　黃成光　洪福彰
總理　方滋榜
司理　洪焜輝
財政　蔡玉樹
查賬　薛有財

▲特別捐芳名列左

蔡玉樹一百元　黃成光　洪福彰　方滋榜　贊叻榮利號　贊叻立成隆興　以上各五十元　和蘭政府田杯四十元　薛有財　林清模　魏鳥欄　魏尙　瑞興號　金源順　李萬發　吳順昌　贊叻成興號　以上各二十元　洪焜輝　謝※儀　贊叻德成號　贊叻同春號　贊叻添裕號　以上各十五元　禾順發十一元　林雲梯　禾振利　贊叻長發商店　以上各一十元　□添興八元　黃春甫　福安昌　林枝　以上各元　林森榜　林大柱　魏允　廣同福　張亞生　贊叻茂興和　贊叻泰昶　贊叻振發興　贊叻明發號　笨珍余英傑　以上各五元　林神祝　洪寶興　以上各四元　黃歎　林福烈　林登源　江物　海通號　林萬意　以上各三元　林蔡　林眉妙　蘇巖　林馬谷　黃思成　李蕭　洪老寶　洪文再　林來　林匾　孫錢筒　王千　王悅良　丁濩　曾和尙　林礦　林福德　張朱寶　吳耀瑞　陳節香　以上各二元　洪聯　洪得時　洪寶　林生　林文水　林金鑑　林鳥黎　福成昌　新協順　楊朝山　吳瑞厚　陳鎮　黃模旺　張物　劉員　陳來　薛炳萬　吳尊　以上各廿元

▲月捐芳名列左

黃成光四元　方滋榜四元　洪福彰三元　蔡玉樹三元　洪焜輝三元　薛有財三元　莊滔三元　李□三元　吳有土三元　林有贊二元　鄧石井二元　楊昭鮎二元　順發號二元　廣炎利二元　吳仲瑜二元　林禾民一元　林極柏一元　鄭奕篤一元　周奕平一元　魏尙一元　黃春甫一元　陳飈一元　張天赦一元　陳子祥一元　陳贊薛一元　陳亞由一元　謝來儀一元　吳叔明一元　魏鳥欄一元　李亞利一元　洪瑞淼一元　馬米王子允　蒼羅拉一元

▲鳴謝本校蒙

黃成光惠贈長方棹一具　方滋榜　洪福彰　蔡玉樹　莊滔　各惠贈玻璃鏡一對　洪焜輝惠贈茶杯來盤廿四付　薛有財惠贈校門大燈一支　黃成光　洪福彰　李萬發　張天赦　林禾淼　合贈大鼓銅鈸全付

中華民國十三年八月十九日
吉里文鑒崗培本學校謹佈

▲波蘿嘜之火腿

此種最上等火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

星洲唯一代理人
氷藏有限公司
英一千九百廿三年
五月廿四日

Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd
Singapore.

Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd
Singapore.

頭痛疲乏寒熱等患

乃服用韋廉士大醫生紅色補丸始得血氣充足精神爽健矣

腦虛頭痛與便閉肝腸及胆汁失調所致之頭痛不同因腦虛頭痛係腦系虧之所致往往起於身體費耗操勞過度思慮太甚是以療治腦虛頭痛以及各種腦系損殘之症必須先爲補血因補血而後腦可使腦筋強健也韋廉士大醫生紅色補丸之所以能治愈千萬之患腦系疾病者因是丸具有造血之奇功使血液強健而滋補腦筋俾得遇身各部強健有力矣韋天高等學校校長張健平先生之證據足證韋廉士大醫生紅色補丸之功力矣其來函云鄙人素患先天不足以致身體柔弱每若用心太甚即頭暈似痛并寒稍一辣忽即是乍寒乍熱輕則身子疲懶爲分重則寒熱頻來無定自知皆由體元虧損之故屢服補品未見十分功效而今春接任校務差使以來不免心勞日瘁饑至夏間精神殘頓飲食漸少殊以爲憂適遇舍弟從吉首處勞口叙晤之後見鄙人病勢如斯亦以腦□所至勸以試服韋廉士醫生紅色補丸然鄙人亦將信將疑比即遣人向藥房購之兩瓶服之稍見微效繼而續服一打更見功效接連服至今日不但舊疾全消異常強健深感大醫生創製紅色補丸眞有醫人善世之功勳同胞遇有如鄙人之病情立勸服此紅色補丸無疑也鄙人感激無既特肅數行以伸謝悃◎韋廉士大醫生紅色補丸係不分男女補血健腦之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星加坡萬興街五號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻幣一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書奉送

敝局印有精美衛生小書名曰體壯力強如何可得如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原函寄送一本可也

何故旅行必備清導丸

因旅客僑寓飲食各殊□合胃或嫌米糙或嫌肉敗或嫌蒸□未得遂心或飲水不潔以致胃不消化大便秘結或腹瀉痢疾等患故而各者之旅行常備清導丸一瓶於旅中以防不時之需如覺頭痛嘔吐惡心或肝經失和大便閉結或腹瀉之時可以隨手取服俾得腸胃立刻清潔疾病消弭於無形之中也江蘇南京狀元巷二號許耀軒先生來函云耀軒自夏徂下幹田皖宿烈山昔爲煤礦公司旅寓者□患肚腹膨脹大便閉結異常痛苦延醫服藥毫不見效乃試服紅色清導丸即見功力非但大便如常且較昔日精神倍增體亦矯健超我沉痾實賴清導丸之功也韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻坡六角至星架坡禹興街三號韋廉士醫生藥局函索郵奉一瓶可也每大瓶三元郵力在內

敬者本號所辦之米在暹羅境內隆興棧火礱所出之貨以標米爲己號名遠近現今叻中米商販□此庄爲冠蓋其米粒均係粉面□名稱□顆粒既圓且勻色澤又極潔白而且香甘同一米量而此米所得之飯比別庄爲多是以人皆樂購用之銷路最廣此米來叻向來僅由十八間吳祥和一家經理并無分託他人茲更精益求精□選以期無負諸君之雅愛特將□商標向當地政府註冊登明茲報俾得遐邇週知但恐有射利之徒以僞亂眞或僞作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究欵　諸君子得知其作僞所在首來報明引證亦必不吝重酬合併聲明各宜自慎特此預告

暹京隆興棧火礱駐叻代表王□謹啟
鋼略

民國十二年四月廿九日

實業欄

實業救國

○中外各航商競爭揚子江航業之近況（二）

（二）日輪復行漢口　日商輪之經營漢口上海專班。。與揚子江上下游航輪者。。本有日淸公司。。今已有大小商輪十八艘。。在長江線內行駛。。惟日本郵船公司之近海線內。。今年自購入三菱八貨輪後。。在六月十八日以後。。因京濱大地震後之復興需用中國大批材料。。乃就新購入之浦東丸。。橫東丸。。春丸。。神瑞丸及神國丸等。。共十一輪之多。。派在日本若松橫濱直放至中國之長江各埠。。載運貨件爭日。。今關於此線貨輪之外。。更將復開大阪神戶至漢口之郵船班。。刻己在籌備中。。而大阪公司。。更宣布自七月中旬起。。將中歐之七郵船。。一律擴充至漢口線。。將以亞爾太丸郵船開始航行云。。

（三）北德首創搭客　中歐間之各郵船。。往來上海與者。。對漢口一埠。。向來只有轉船。。從無直放至漢口之舉。。即有船開往。。亦顯皆貨輪居多。。若正班郵船。。則絕無至長江直航者。。有之。。蓋自今日之北德輪船。。北德公司之中歐郵船。。今年六月以後之在籌營業。。上海乃不若漢口遠甚。。遂以甲乙兩級之日大郵船。。自七月八日出口之華爾司天號赴德始。。乃創行漢口航路之舉。。今于漢口赴德旅客。。業己實行增售各級之赴歐航價票。。此舉實開中歐郵船班之先例。。新定漢口艙位價如後。。

往地別	甲一等價	乙一等價	特別二等價
漢口至漢堡	八七磅	七二磅	五二磅
漢口至日內瓦	八〇磅	六七磅	五〇磅
漢口至荷比國	八七磅	七二磅	五二磅
漢口至北非洲	七七磅	六五磅	三七磅
漢口至古倫佈	三五磅	二九磅	一八磅
漢口至新加坡	一九磅	一六磅	一一磅

（完）

○華茶運歐實行加費

上海觀。。日來茶業。。對歐美出口額。。己漸逐大激增。。惟上海平準洋行。。於運茶之運費。。近又在規定之二十三埠內。。即由八月一日起爲第一天增加水脚。。己經分發通告於各輪公司。。即命將茶與雜貨兩項。。同時實行加費。。茲亟查釋如後。。（以先令計）

往地	茶	雜貨
愛爾呼司	五·〇	五·〇
丹齊	七·六	七·六
海辛伏	七·六	七·六
開爾滿	五·〇	五·〇
巴格	一〇·〇	一〇·〇
惑勒孟	七·六	七·六
海辛福士	一〇·〇	一〇·〇
開爾式孟	五·〇	五·〇
柱期才	一〇·〇	一〇·〇
基斐	一〇·〇	一〇·〇
哈納遜	一〇·〇	一〇·〇
哥尼司堡	七·六	七·六

此外又有律朋。烈威爾。立格。。司蓋爾福體。。以及桑第司威等埠之茶業雜貨。。亦各加十先令一敦。。而麥爾摩。。腦柯平・朋德司洛那・等埠。。均增七先令大辨士一敦。。此項新增價巳實行。。滬埠中歐線內在會之各輪公司。。己經通告各家矣。。

○世界糖業之大勢及其將來（三）

據將是年乃歐戰開始一年。。各國產糖額之統計表列下。。便可知其消長之數矣。。

▲甜菜糖

	一九一四一五年產額（萬敦）	一九一八一九年
德國	二六四	一三五
法國	三〇	一一
波蘭	一九七	三四
奥稅	一六〇	六一

▲甘蔗糖

	一九一四一五年產額（萬敦）	一九一八一九年
古巴	二五五	三九七
爪哇	一三〇	一七二
印度	二四六	二三七
台灣	二二	
夏威夷	五八	五三
巴西	二六	一八

由上表觀之。。因歐洲各國戰爭之故。。產糖因之減少。。其餘產甘蔗糖各國之產糖額。。則皆有增加。。此中以古巴增加最多。。故歐戰實有助於甘蔗糖業。。至於歐戰停止之後。。與戰各國以國內財政紊亂。。致糖業未能復興。。且有更加墜落之處。。由一千九百十九年至一千九百二十年。。一年內世界　菜糖產額減少三百二十五萬九千敦。。甘蔗糖產額增加至一千一百九十〇萬七千敦。。是年德國出產。。忽減至七十三萬九千敦。。然尤以奥國爲甚。。奥國在歐戰以前。。產額逾百萬敦。。戰後一千九百二十年。。祇產一萬四千敦。。蓋奥國當歐戰停止之後。。國土分裂。。產糖之地多劃歸與塞爾維亞及其他分立國。。於是奥國糖業之富源遂失。。（完）

○中美飛航業之大計劃

▲由美至京六十五小時

京觀。。自有世界一周飛行以來。。各國甚注意以飛行機交通於全球。。今美國陸軍部。。擬定自北美經日本至北京之航空路線。。定期來往。。目下正在聘飛行專家。。所用飛機。。備有汽機十只。。馬力三千五百匹。。滿載貨物時速率。。一時間約百三十五英里。。故自美國至北京。。僅需六十五小時。。此種計劃。。能否實現。。美陸軍部正在調查中。。最早亦在兩年之後。。其路線由美國北部起。。經加拿大・阿拉司加・阿利油向羣島。。日本亞細亞本土南部。。而至北京。。其間舊金山。。西雅圖・香港・上海・東京之支線。。與各中心地聯絡飛行。。航路中各地燃料之供給。。機器修理所。。亦均一一計劃。。其目的在便利商業上之運輸及通信云

○一九二四年一月份至陸月份英屬馬來半島米輸出入口之比較

▲輸出之比較

月別	量額（敦）	價額（元）
一月份	一七・一九四	二・一二八・一六四
二月份	一三・八四七	一・七三七・二九五
三月份	一五・四六四	一・八九〇・二三三
四月份	一六・五五五	二・〇二〇・〇七二
五月份	一二・八五四	一・五九八・四一八
六月份	一三・四三四	一・六五一・〇二〇

◉你要學詩嗎．

學詩入門	一角
學詩初步	三角
詩學指南	三角
詩以指南	四角
學詩法	二角五占
詩式	七角
詩歌易讀	二角
唐詩易讀	四角
詩歌發蒙	二角
註千家詩	二角
唐詩註疏	三角五占

唐詩評解	六角
音註白樂天詩	一角
音註李太白詩	一角五占
白話唐詩七絕	二角五占
白話唐詩五絕	二角
白話宋詩五絕	二角
白話宋詩七絕	二角
歷代白話詩選	六角
白話唐詩三百	二角
新輿人百家	五角
美人千靈詩	二角

CHUNG HWA BOOK CO,
103 SOUTH BRIDGE ROAD,
SINGAPORE,
新加坡大馬路一百另三號
中華書局啟

○六六六標嬰孩萬金粉

六六六標嬰孩萬金粉爲醫治嬰兒出牙期及孩童種種疾病之家用良藥其能使嬰孩及孩童享平安舒服之樂其功效可謂世無藥其匹（六六六）三字爲此粉優美品質之保證擔保其中不含一切麻醉性之安神劑或任何種有害及危險之成分此粉世界已萬家用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣嬰兒孩童一切疾病以及疑難雜症皆由腸胃失序而起六六六嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及清血性和潤用以治左列諸症其效如神

大便閉結　嘔吐　腸胃氣脹　積滯煩躁　肚腹絞痛　痛風　寒熱　回蟲　止腦怒　牙炎症　嬰兒牙各疾

六六六標嬰孩萬金粉醫治嬰兒出牙期內各種疾病之症其效如神業已治愈多數有病及煩躁易於哭鬧之嬰兒此粉功能安寧神經使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一當蒼白綠之色宜即用此粉治療之因嬰兒若有此種之大便色則必有患大便閉結積滯或其他種嬰兒之胃腸症宜即以此粉治愈之以免再生他種危險之雜症多數用過此粉嬰兒之父母知其功效之大而其作用復可信及有益故敢宣言（六六六標嬰孩萬金粉）其價值如金之可貴也

▲本坡出售處

張裕和　萬山樓　何長春　萬安和　萬泰和
杏生堂　裕和堂　萬同安　保滋堂　保安堂
萬春堂　馥春和　公興堂　仁愛棧　大和堂
仁濟堂　長春堂　裕安堂　陳天賜　春生和
廣同安　萬生和　大春和

民國十三年八月廿一日

滙票行情一覽表

滙香港銀行牌	一百元貼銀行	三元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二元八七五
滙汕頭兌現銀票	一百元貼銀行	二元五
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	一元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元五
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元五
滙安南銀行掛牌	一百元貼銀行	三元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三元二五
銀行買現銀票	一百元貼銀行	三元
滙上海銀行掛牌	一百元	七十兩二五
銀行兌現銀票	一百元	七十兩
銀行買現銀票	一百元	六十九兩七五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百零三元五
期票三十天兌	一百元	一百零五元五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	七十九元一二五
暹銖銀紙兌出	一百銖	八十一元一二五
滙仲光票行掛牌	一百元	一百六十盾五
期票三十天兌	一百元	一百六十二盾五
滙嗎呂勝銀行掛牌	一百元	一百六十盾五
期票三十天兌	一百元	一百六十二盾五
滙萬漠碌銀行掛牌	一百元	一百六十盾五
期票三十天兌	一百元	一百六十二盾五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十二元一二五
期票三十天兌	一百元	五十四元一二五
滙雪梨銀行掛牌	每元	二司令三扁二五
滙加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百六十盾二五
期票三十天兌	一百元	一百六十二盾二五
▲印度盾▼	一百盾	六十二元三
滙孟買銀行掛牌	一百元	一百六十盾二五
期票三十天兌	一百元	一百六十二盾二五
滙檳榔嶼銀行掛牌	二百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝巴銀行掛牌	一百元	壹百三十八盾二五
期票十天兌	一百元	壹百四十盾二五
▲爪哇盾▼	一百元	七十二盾五三
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十八盾二五
期票三十天兌	一百元	壹白四十盾二五
滙三吧壟銀行掛牌	一百元	一百三十八盾
期票三十天兌	一百元	一百四十盾
滙倫敦現銀票(易申)	每元	二司令四扁一八
期票三十天兌	每元	二司令四扁一八
金葉每盎角		七十一元
金盾每個		九元七五
▲銀價市		三十四扁五一大
首土庫		一百二十九元六二五

▲輪船入口▼

豐川	由盤加龐	廿二到	和豐公司
陸賈	由香港	廿二到	吳祥和
	轉往檳城		
德加大鴨加	由香港	廿二到	義利洋行
	轉往檳城 仲光 加吉打		
豐春	由龜咯	廿二到	和豐公司
萬發興	由麻坡	廿二到	和蘭公司
檳那	由峇株巴轄	廿二到	和益公司
際乃	由安南	廿二到	瑞合號
亞士甌	由暹羅	廿二到	實得力洋行
福茂	由吉里汶	廿二到	法國公司
萬利源	由實叻班讓	廿三到	極生號
峇勞礁	由甘嗎挽	廿三到	恒生號
萬高倫	由棉蘭	廿三到	和蘭公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
豐利	由碩坡	廿三到	晉成號
法國郵船	由安南	廿三到	法國公司
	轉往香港		
豐泰	由汕頭	廿四到	和豐公司
	轉往香港 仲光		
萬和元	由馬辰	廿四到	瑞元號
南生	由加吉打	廿五到	莫實得洋行
	轉往香港 汕頭 廈門		
大利亞鴨加	由仲光	廿六到	義利洋行
	轉往香港 汕頭 廈門		

▲輪船出口▼

▲陰七月廿二日拜五輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐昌	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯 珍奈	和豐公司
豐德	上午九點	往厚羅底宜	和豐公司
順利	上午九點	往吉里汶	閩行
不蘭嘧光士	下午二點	往加勝巴 三巴壠 泗水	和蘭公司
萬松美	下午二點	往實叻班讓 盤加龐 坡碩 北江 峇眷	張順美
白礁	下午三點	往吉礁港口 安順	實得力洋行
廣順發	下午三點	往麻坡	福祥代理
萬發順	下午三點	往麻坡	福祥代理
坤豐	下午四點	往坤甸	同益公司

▲陰七月廿三日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新基	上午九點	往山口洋 文島宜 邦戛 三發	和蘭公司
嗎喜者	午十一點	往彭亨港口 關丹	實力得洋行

◉谷貨行情一覽表

白礁烏椒上	一七四元
又 中	一十二元
老律烏椒上	一十四元
又 冇	一十一元六
沙勝越白淑上	三十一元五
又烏椒上	一十三元五
柔佛烏椒上	一十五元
又 中	一十三元五
坤甸白 上	三十一元
又烏椒上	一十三元
白 椒	二十一元五
本坡烏椒上	十七元
椒 行	十七元
椒 上	二十五元五
又烏 上	一十四元
一號椰干	十二元八
二號椰干	十二元二五
三號椰干	十元
本坡碩莪粉上	六元
又粉上	五元五二五
越坡碩莪粉上	五元九
又 中	五元七
納閩碩莪粉上	伍元
中 粒	十式元七五
幼 粉	十式元五
幼 丕	十一元二二五
一號花紡乳	四角六占
一號白煙乳	四角六占
二號煙花乳	四角三占五
三號煙花乳	三角九
吧那橡庄上	肆角零五
一號光片	四角五占五
二號光片	四角四占五
一號赤甘蜜開價	二十三元
二赤甘蜜開價	三十三元五
三號赤甘蜜	元三十式
烏甘蜜行開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元五
廿二號粗花糖每擔	十元八
廿六號花粗糖每擔	十一元七五
四十四號幼花糖每擔	十二元二五
本坡和豐椰油小罐	二十二元五
又 舊 珍 丘	二十一元
本坡大標土油每箱	五元九
稚標土油每箱	五元六
日標土油每箱	五元四
箭標土油每箱	五元五五
虎標土油每箱	五元六
鹿標土油每箱	五元五
王帽標土油每箱	五元六
龍標土油每箱	五元八四
簡標土油每箱	五元五五
吉隆江沙	三角三占
岩株臼片每磅	三角
坤甸兒羅冬上	十元二五
又 蔣 箱	十元
沙勝越兒冬上	九元五
又 蔣 箱	九元五
港埠兒羅冬上	十一元五
一號水牛皮每擔	二十六元
二號水牛皮每擔	二十三元
一號赤牛皮每擔	四十六元
二號赤牛皮每擔	四十七元
一號鹿皮每擔	五十八元
二號鹿皮每擔	五十二元
水牛角每支	十二毫四

新嘉坡 衛安公司 行

遷往松柏街門牌七號

朱中興 救時普濟水

注意 注意買朱中興救時普濟水者提防僞貨

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱爲治萬驗之聖藥近來銷流尤爲普百凡城都市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不藥於信用更籲以爲隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

主治

四時感冒 急重痧症 時症核疫 山嵐瘴氣 中風中痧 風火牙痛
霍亂吐瀉 絞腸抽筋 蟲蠱氣蠱 胸膈飽滯 翻胃嘔吐 紅白痢症
頭痛身熱 發冷發熱 風濕骨痛 心胃氣痛 肚痛不止 遍身困倦
傷風咳嗽 中暑發熱 無名腫毒 行船嘔浪 不服水土 疥癩瘡毒

以上各症均皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服與有起死回生之功救急扶危之能力近有奸商混來假冒朱中興救時普濟水僞藥發售以圖射利害人誤世幾盡夭民及此藥水係爲挽救凶險垂危于頃刻之症非與尋常無足重輕者之可比即如時症疫本絞腸抽筋嘔痢肚痛重病等症僞藥恐生危險不保也凡購藥者可不慎哉主人有鑒於此特托石叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有就近採辦者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正實也批發價格一律從廉

五洲 自來血 海波藥 艾羅 補腦汁 療肺藥

新到大帮藥品 批發價格一律從廉

伍巧泉 爛肉生肌油 朝搽晚愈

此油專治小兒爛頭胎毒天泡男婦爛手爛脚爛耳爛肉乾濕爛瘡湯火新舊傷一切腐肉爛肉等症無論新久或發在一處或延及全身或紅腫痛癢或血膿腥臭穢難聞者將此油搽之立刻消水止癢去腐生肌可朝搽晚愈之神效 患爛肉者注意焉 ○總代理處 衛安公司 在星架坡松柏街七號

馬寶善堂 萬應眼科丸 珠寶光明退膜眼散

女寶丹

凡服此女寶丹以經期預早六日早晚每吞一粒連吞丹一服後一二日略見肚內微痛及覺痢濕熱之狀乃藥力運行于日積帶將三四日如無肚痛下月依期照法再吞一服盡行去瘀生新不論孕婦室女靜女一切婦人皆可吞服早用鹹水晚用清茶送下服丹不可咬破平日經期有準者吞至三四服無不受孕不寒不燥性和平功效宏力百發百中屢試屢驗諸尊保買幸勿輕視輕于聖藥女界寶丹之第一也 服丸時忌食白杭蘿蔔

一治月期兩後或臨經腹痛
一治一月經來數次多少不
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治遠年近日經閉
一治胎動腹痛
一治倒孕非孕企頭暗痛
一治婦人久不孕育

總代理衛安公司

血症論

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體強壯血少則百體衰弱設遇血盡則百體自枯是故凡人不能無血者誠乃人身之活寶也然吾人欲究身壯力健之術者必以多血爲適宜若近今之衛生家雖常服各種補品而未得十分壯者何也其故因我國理化未精藥物一素鮮研究所以滋補劑絕未良明不知多血爲要義此卽吾身不強之由來也速請嘗試能壯心力身體之人造自來血凡有心虧血虛破金 血吐 面黃 肌瘦 頭暈 眼花 耳聾 腎虧 四肢無力 手足酸軟 身脚腫 腎虛皮薄 婦女月事經痛不調 五勞七傷 諸虛百損等症服之自然心經多血潮血氣皆充身體 自固則百病自可不染是故欲強身體者不可不以補血爲欲補血者以服人造自來血爲最有効驗之品無論老人年少婦女孩童均皆合服請速試之

△價 目 大瓶二元 每打二十元
小瓶一元二角 每打十二元

服法 每日三次每次一湯匙飯後用清水開服

南洋總代理 石叻 庇能 埧羅會豐商店